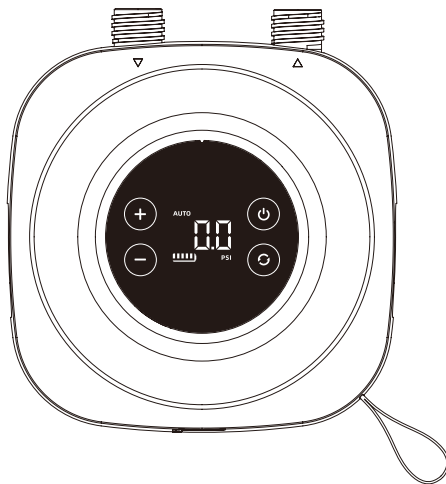


Hydrohero

SUP Air Pump



User manual	【01 - 08】
用户手册	【09 - 16】
Benutzerhandbuch	【17 - 24】
Manuel de l'utilisateur	【25 - 32】
Manual de usuario	【33 - 40】
Manuale d'uso	【41 - 48】
取扱説明書	【49 - 56】

Product Instructions

This product is an intelligent inflation pump with adjustable pressure values, which can inflate and deflate paddles, kayaks, tents, beds, etc.

This product has a two-stage inflation pump that can quickly inflate items to 20 PSI.

The air pump is equipped with a high-precision pressure gauge, which can measure the pressure when it reaches the preset level. When the pressure value is reached, inflation will automatically stop.

After use, please store it properly and enjoy your outdoor adventure.

Notice Before Use

Environmental Requirements

- Do not expose this product to rain or immerse it in water. Always keep it dry.
- Keep both this product and the inflatable items away from heat sources, extreme cold, moisture, dust, and direct sunlight.
- Do not use this product in flammable or explosive environments. Please use this product in an environment temperature below 40 °C.

Restrictions on Users

- This product is not a toy, please keep it away from children.
- This product is not suitable for individuals with reduced physical, sensory, or mental abilities, unless supervised by a responsible adult.

Product Inspection

- This product should only be used as described in the product instructions.
- Do not set the target pressure to exceed the maximum allowable pressure of the inflatable item.
- The pressure range of this product is only applicable to the original inflation hose and nozzle.
- This product is suitable for SUP or other inflatable items with air pressure below 20 PSI.
- Please check the product and all accessories to confirm functionality and appearance are intact.
- If any parts of this air pump are damaged, please do not use it and contact the after-sales service.

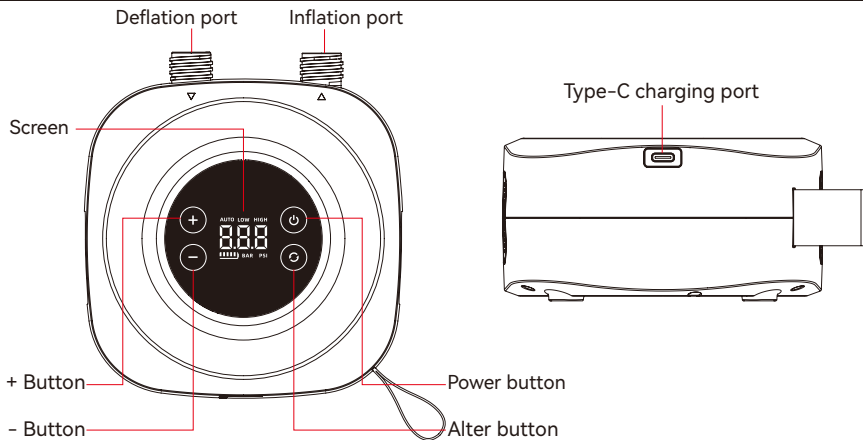
Product Disposal

- Do not dispose of this product in fire to prevent explosion, battery leakage, or other hazards.
- Please do not dispose of this product as regular household waste. Waste must be collected separately for special recycling.

Safety Warning

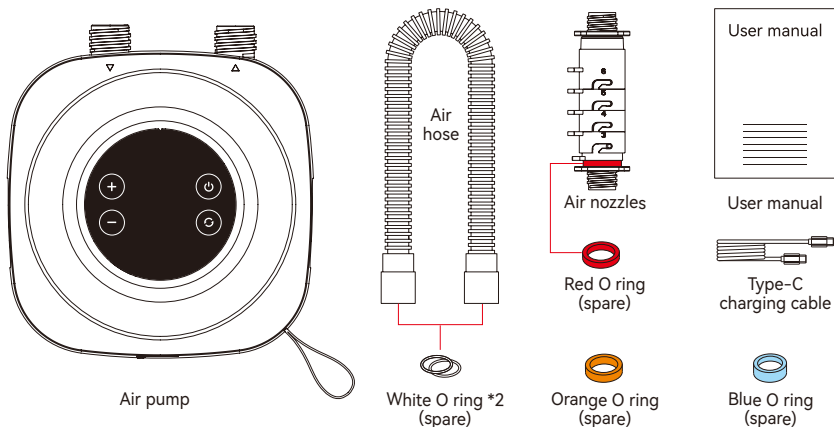
- Do not use this product while charging.
- Please keep the product turned off while handling, installing, or maintaining it.
- Please ensure that the inflation and deflation ports are always unobstructed.
- Do not make the inflation and deflation ports face to anybody.
- Do not use this product when suspected of water ingress. Always keep it dry.
- Do not leave the product for a long time during use.
- Do not disconnect the air hose during inflation to avoid accidental injury.
- If you find any abnormal sounds or excessive temperatures in use, stop the product immediately.
- This product should be fully cooled for 30 minutes after continuous working for 20 minutes to prevent internal damage caused by motor overheating.

Details



Packing List

Ensure that all accessories are included and in good condition.
If you find any issues, please contact after-sales service.



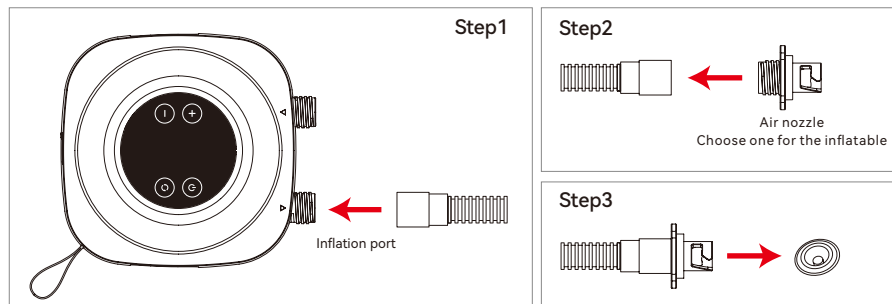
About Buttons

	Press	Long Press
 Power Button	Start/Stop inflation	Power ON/OFF
 Alter Button	Switch working mode	Switch pressure units
 + Button	Increase the target pressure	Rapidly increase the target pressure
 - Button	Decrease the target pressure	Rapidly decrease the target pressure

Operation Instructions

— Inflation

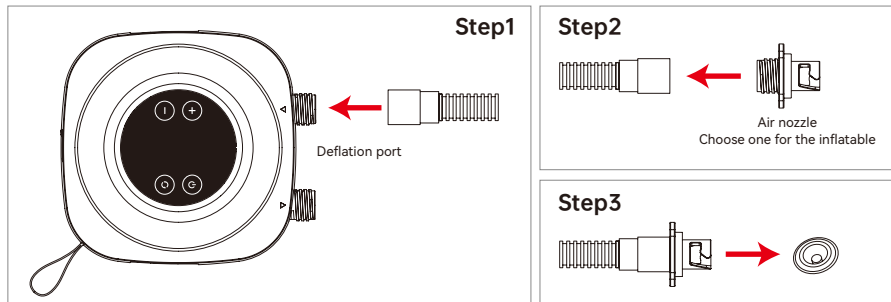
1. Connect the hose: Connect the hose to the inflation port and lock it in (step1).
Install the air nozzle to the hose and lock it in (step 2).
Insert the nozzle into the valve on the inflatable and lock it into position (step 3).



2. Long press [power button] to turn on the pump and light up the screen.
3. Long press [alter button] to select a pressure unit.
4. Press [+ button] and [- button] to preset a target pressure(0.5-20 PSI / 0.03-1.4 bar).
5. Press [power button] to start inflation.
6. You can press [power button] to stop the inflation anytime.
7. The air pump will stop automatically when the target pressure is reached.
8. Long press [power button] for 2s after inflation to power off, and the screen will go off.

– Deflation

1. Please open the SUP valve to release some high-pressure air first before deflation.
2. Connect the hose: Connect the hose to the deflation port and lock it in (step1).
Install the air nozzle on the hose connector and lock it in (step 2).
Insert the nozzle into the valve on the inflatable and lock it into position (step 3).



3. Long press [power button] to turn on the pump and light up the screen.
4. Press [power button] to start deflation.
5. Press the [power button] to stop deflation in time when the inflatable is completely deflated to avoid overheating of the air pump.
6. Long press [power button] for 2s after deflation to power off, and the screen will go off.

Working Modes

1. Press [alter button] to switch between Auto, Low and High modes.
2. The pump will return to Auto mode after restart.

Working Modes:

Auto	Inflate with the fan when the current pressure is under 0.8 PSI, and inflate with the compressor over 0.8 PSI.
Low	Inflate with the fan (Larger air flow, MAX air pressure 1 PSI)
High	Inflate with the compressor (Smaller air flow, MAX air pressure 20 PSI)

Power Options

About Charging

- This product is powered by a built-in battery and charges via a USB Type-C interface.
- Please use a charger supported at least 5V 2A output. Otherwise, it may result in excessively long charging time or inability to charge.
- The battery indicators on the screen flashes gradually during charging until it remains steadily lit when fully charged.

Power Bank Function

- The air pump can function as a power bank to charge other electronic devices via its USB Type-C interface. When in power bank mode, the screen will display the battery level but the indicators will remain steady and not flash.
- If charging does not start immediately after connecting a device, please press any key on the pump to initiate charging immediately.
- The pump cannot be charged or used as a power bank while it is inflating or deflating.

Battery Maintenance

- Make sure to charge it at least once every 6 months and use it once a year to maintain battery reliability.

Pressure Gauge Calibration

The pressure gauge requires recalibration in the following situations:

1. When the screen displays a value other than 0 while the air pump is not connected to any inflatables.
2. When the pump fails to switch between fan and compressor while operating in AUT.

Operation:

To calibrate the pressure gauge, ensure that the air pump is not connected to any inflatables.

Press and hold the + and - buttons simultaneously until the screen displays **RES**, then the pressure gauge will return to 0.

Protection Mechanism

1. The air pump will automatically shut down after 1 minute if there is no operation and it's not inflating.
2. The air pump will automatically stop when it is continuously inflated for 20 minutes to avoid continuous work caused by abnormal working conditions.
3. The air pump will automatically stop after 10 minutes if the air pressure remains below 1 PSI, preventing ineffective operation.

Specification

Size: 188 × 160 × 86 mm	Work Voltage and Current: 14.8 V 10 A (max)
Weight: 1.14 kg	Rate Power: < 150 W
Battery: 2600 mAh 14.8 V 38.48 Wh	Type-C input: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A Type-C output: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A
Max Inflating Pressure: 20 PSI	Storage Temperature: -10 °C to 60 °C Working Temperature: 0 °C to 40 °C

Troubleshooting

**Do not use this product or try the following methods when suspected of water ingress.
Allow the product to dry for 3 days before attempting to turn it on!**

The following table shows the possible problems that may be encountered during product use. Please refer to the causes and solutions listed in the table to try to solve the problems. If the problem cannot be solved, please contact after-sales service.

Faults	Cause	Solution
Unable to turn on	1. Low battery 2. Motor overload 3. Water ingress 4. Hardware failure	Fully charge it and try again. If it does not work, contact after-sales service.
Unable to pump after turning on	1. Error code 2. Low battery 3. Hardware failure	If there is an error code, please refer to error code guide. If the battery level is 0, please fully charge and reactivate it.
No display after plugging in charger	1. Charger or charging cable failure 2. Hardware failure 3. Water ingress	Fully charge it and try again. If it does not work, contact after-sales service.
Charging time too long	1. Insufficient charger output 2. Insufficient load on charging cable	Use the charger and cable that support 5V 2A or higher.
Inflation time too long	1. The air hose is blocked or broken. 2. Incorrect installation or air leakage of the nozzle	Check the air hose and replace or unclog it. Reinstall the inflation tube or replace the O-ring. If it does not work, contact after-sales service.

Error Code	Failure Cause	Solution
EE1	The current of the low-pressure pump exceeds the upper limit	Restart the machine and try again.
EE2	The current of the high-pressure pump exceeds the upper limit	Restart the machine and try again.
EE3	High charging current or short circuit	Reconnect the charging cable.
EE4	Low charging current	1. Reconnect the charging cable. 2. Use a charger and cable that support 5V 2A or higher.
EE5	Error while communicating with charger	1. Reconnect the charging cable. 2. Use a charger and cable that support 5V 2A or higher.
H07	Overheating	1. Do not keep the machine working in direct sunlight. 2. Do not let the machine work continuously for a long time. Stop working and wait for cooling before trying again.

Manufacturer Information

Company: Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd.

Address: No.88 Tianchen Road, Chengdu, Sichuan Province, China

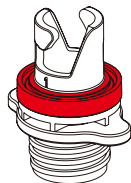
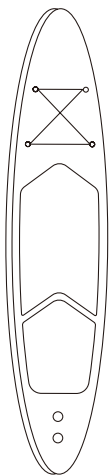
Warranty: Free repair or replacement within 2 years for damage not caused by human factors.

Contact: support@hydrohero.cn

About Nozzle

For SUP

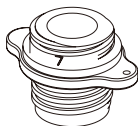
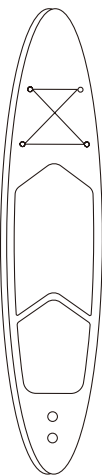
Valve type:
Halkey-Roberts New Short
Summit 2
H3
Runho



Nozzle 1

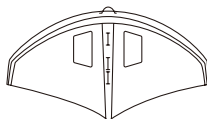
For SUP

Valve type:
Leaffield C7
Leaffield D7

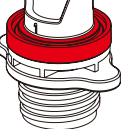
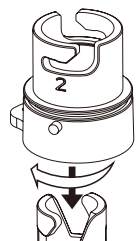
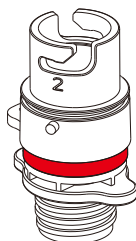


Nozzle 7

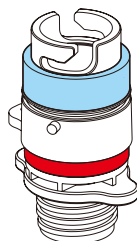
For Inflatable Surfing Kite



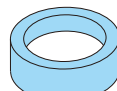
For Duotone Valve



Nozzle 1+2



+

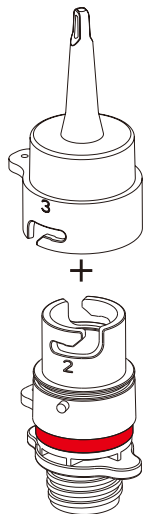


Blue O ring

This instruction is for reference only.
Please choose the appropriate nozzle based on the actual situation.

For Swim Ring Valve

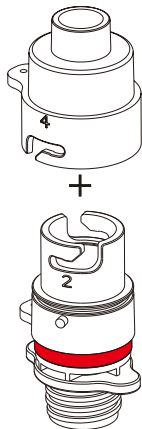
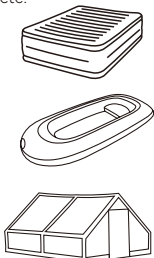
Products:
Swim Ring
Beach Ball
etc.



Nozzle 1+2+3

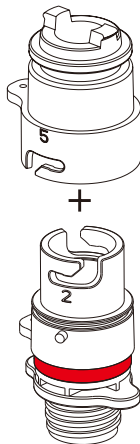
For Boston Valve

Products:
Inflatable Boat
Inflatable Bed
Inflatable Tent
etc.



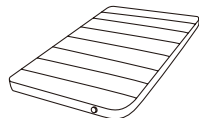
Nozzle 1+2+4

For Decathlon Self-inflating Mattress

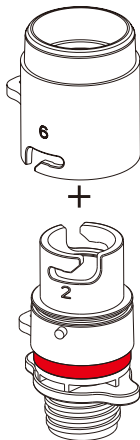
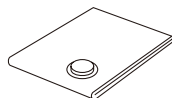


Nozzle 1+2+5

For Self-inflating Mattress with 34 mm Double-Way Valve



For Common Vacuum
Storage Bag



Nozzle 1+2+6

* To continuously improve product functionality and user experience, we may make adjustments to the design, features, or accessories of the product. The actual item you receive may differ from the description in this manual. Please refer to the physical product as the final reference. We reserve the right to modify products without prior notice. Thank you for your understanding and support!

产品介绍

本产品是一款可设置压力值的智能充气泵，可对桨板、皮划艇、帐篷、床等进行充气和放气。本产品具有两级充气泵，可以快速将充气产品充至20 PSI。气泵有高精度气压计，在当压力达到预设压力值时，会自动停止充气。充气后请妥善收纳，然后享受你的户外旅程吧。

用前须知

环境检查

- 本产品不可浸入水中或淋水，请及时擦拭产品上的水迹。
- 使产品和被充气产品远离热源、过冷、潮湿、灰尘，避免阳光直射。
- 本产品不能在易燃易爆环境下使用。请在不超过40℃的环境温度下使用本产品。

用户限制

- 气泵并非玩具，请勿让儿童触碰甚至使用本产品，请放置在儿童无法接触到的地方。
- 本产品不适用于体力、感官能力或智力下降的人，只能在监护人的监督和指导上使用。

产品检查

- 本产品的使用范围，仅限于说明书中的描述。
- 充气前请注意被充气产品的最大气压，超过最大承受压力可能会损坏充气产品。
- 本产品的气压范围只适用于原装充气管和气嘴，请勿使用非原装的配件以免造成损坏。
- 本产品适用于气压低于20 PSI的SUP桨板，或其他低于此气压的充气产品。
- 使用前一定确保开关和屏幕可以正常工作，检查充气管和气嘴是否完好。
- 本气泵如有任何部件损坏，请不要使用，并请联系售后人员。

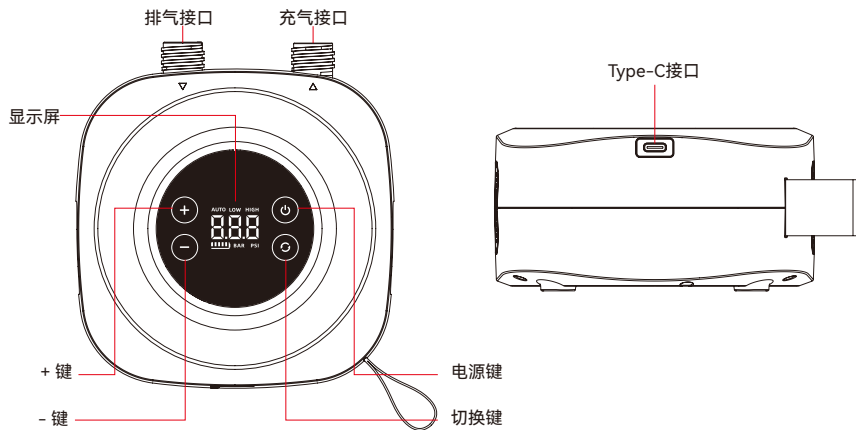
产品处理

- 请勿将本产品投入火中，以免发生爆炸、电池漏液等危险。
- 请勿将本产品作为未分类的城市垃圾处理，垃圾必须单独收集进行特殊处理。

安全警告

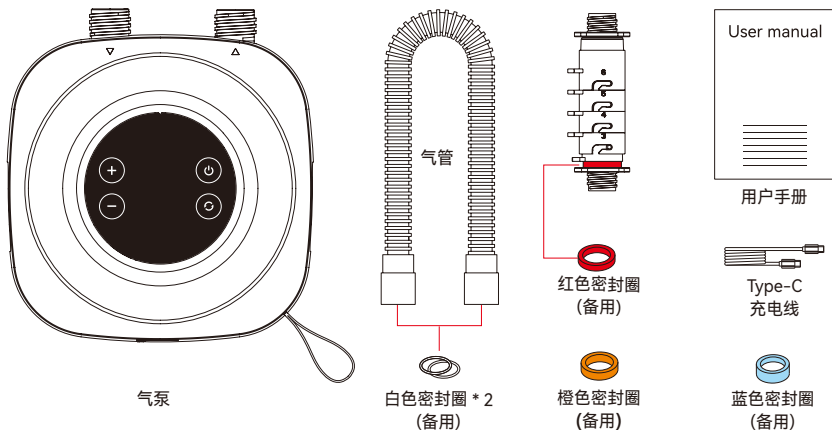
- 充电时不可启动产品。
- 在搬运、安装、维护本产品前，请确保本产品处于关闭状态。
- 在任何时间，请确保气泵的进/出气口通畅。
- 为防止风险，充气口和进气口任何时候不得面向任何人。
- 本产品不可在疑似进水时使用，请及时擦拭产品上的水迹。
- 请不要在充气 and 放气时离开，以免发生意外。
- 充气时不要拔出充气管，以免高压气压造成伤害。
- 充气过程中如发生异响或者温度过高，请立即停止使用。
- 气泵连续工作时间不要超过20分钟，电机过热会造成内部损坏；工作20分钟后应充分冷却30分钟。

产品细节



包装清单

请确认所有配件都有且完好，如果有任何问题，请联系售后。



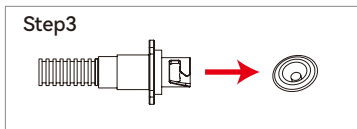
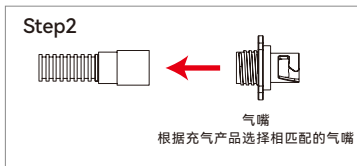
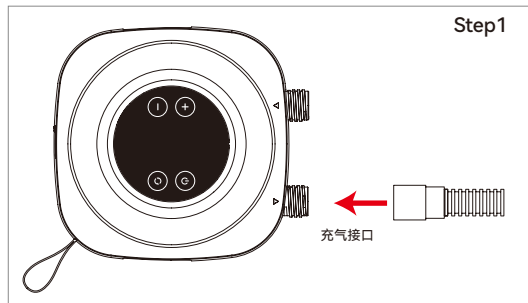
按键功能

	短按	长按
⏻ 电源键	开始/停止充气	开/关机
↺ 切换键	切换工作模式	切换气压单位
+ + 键	增加目标气压值	快速增加目标气压值
- - 键	减少目标气压值	快速减少目标气压值

操作步骤

— 充气

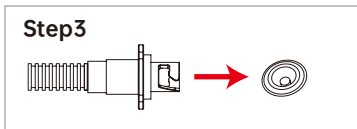
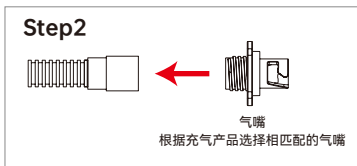
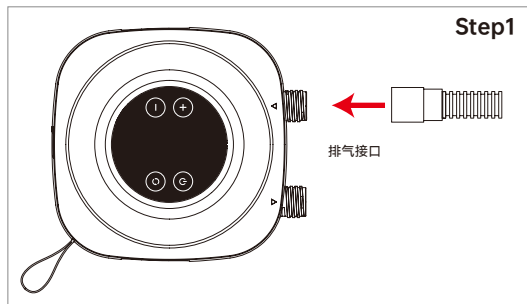
1. 连接气管：将软管一端连接到气泵充气接口上并旋转拧紧 (Step1)，
将气嘴安装到软管另一端并拧紧 (Step2)，
将气嘴插入产品的充气阀门中并锁紧 (Step3)。



2. 长按【电源键】开机，屏幕亮起。
3. 长按【切换键】选择你想要的单位。
4. 按动【+】【-】键设置目标气压值（0.5-20 PSI \ 0.03-1.4 bar）。
5. 完成以上步骤后，按动【电源键】开始充气。
6. 在充气过程中，按动【电源键】可以停止充气。
7. 当充气气压达到设定的气压值，气泵会自动停止工作。
8. 完成充气后，长按【电源键】2秒关闭气泵，此时显示屏熄灭。

— 排气 —

1. 首先打开SUP气阀排出高压气体，再使用气泵抽出剩余气体。
2. 连接气管：将软管一端连接到气泵排气接口上并旋转拧紧 (Step1)。
将气嘴安装到软管另一头并拧紧 (Step2)，将气嘴插入产品的充气阀门中并锁紧 (Step3)。



3. 长按【电源键】开机，屏幕亮起。
4. 按动【电源键】开始排气。
5. 排气时，请注意观察排气进度，当产品内部气体已排净后，请立即按动气泵上的开关键停止排气，以免造成气泵过热损坏。
6. 完成排气后，长按开关键2秒，关闭气泵，此时屏幕熄灭。

工作模式

1. 按【切换键】可切换自动(Auto)、低压泵(Low)、高压泵(High)三种工作模式。
2. 关机重启后，工作模式默认为自动模式。

工作模式说明:

Auto	当气压低于0.8 PSI时，以风泵充气，当气压高于0.8 PSI时，以压缩泵充气。
Low	始终以风泵充气（风量大，最高充气气压1 PSI）
High	始终以压缩泵充气（风量小，最高充气气压20 PSI）

电源说明

充电方式

- 本气泵使用内置电池供电，通过USB type-C接口可以为内置电池充电。
- 请至少使用5V 2A及以上的充电器，过低功率的充电器会增加充电时间甚至无法充电。
- 充电时，屏幕上的电量指示灯根据电量逐格闪烁直到常亮，充满后电量指示灯全部亮起。

充电宝功能

- 气泵可以作为充电宝使用，通过USB type-C接口可以为其他电子设备充电，当作为充电宝使用时，屏幕上的电量指示灯会亮起显示电池电量，但不会闪烁。
- 若连接充电设备后，没有立即开始充电，请按气泵上的任意按键激活充电宝，即可开始充电。
- 当气泵进行充气时，气泵不能充电或作为充电宝使用。

电池维护

- 为了维护电池可靠性，请至少半年为气泵充电一次，每一年使用一次。

气压标定

在下列情况下需要重新标定气压计：

1. 当气泵未连接任何充气产品时，显示气压不为0。
2. 当气泵以自动模式工作时，不能正常切换风泵和压缩泵充气。

操作方法：

在气泵未连接任何充气产品的情况下，同时按住+键和-键，直到屏幕显示RE5，然后气压计归0。

保护机制

1. 开机后，未启动充气且无任何操作时，气泵会在1分钟后自动关机。
2. 气泵在连续充气20分钟会自动停机，以免因不正常工况导致的持续工作。
3. 气泵连续充气10分钟且气压低于1 PSI时会自动停机，以免持续无效工作。

产品参数

尺寸: 188 × 160 × 86 mm	工作电压和电流: 14.8 V 10 A (max)
重量: 1.14 kg	额定功率: < 150 W
电池: 2600 mAh 14.8 V 38.48 Wh	Type-C 输入: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A Type-C 输出: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A
最大充气气压: 20 PSI	存储环境温度: -10 °C ~ 60 °C 工作环境温度: 0 °C ~ 40 °C

故障处理

若发现产品可能存在进水现象，请勿使用或尝试下方解决方案。

请将产品放置3天等干燥后再尝试开机！

下表为产品使用中可能遇到的问题，请参考下表列出的故障原因和解决方法尝试解决问题。

若无法解决问题，请联系售后服务。

故障类型	故障原因	解决方法
无法开机	1. 没电 2. 电机过载 3. 产品进水 4. 硬件故障	充满电后尝试开机。 如果问题仍然无法解决，请联系售后解决。
可开机， 无法启动充气	1. 错误代码 2. 低电量 3. 硬件故障	若有错误代码，请参看错误代码操作。 若电量为0格，请充满电激活后使用。
插上充电器 后无任何显示	1. 充电头或充电线故障 2. 硬件故障 3. 产品进水	充满电后尝试开机。 如果问题仍然无法解决，请联系售后解决。
充电时间过长	1. 充电器输出功率过低 2. 充电线支持电流过低	建议更换输出功率5V 2A及以上的充电器。 更换支持2A以上电流的充电线。
打气时间过长	1. 充气管堵塞或破裂。 2. 气管和气嘴的连接处安装不正确或漏气。	更换或疏通充气管，检查充气管是否有裂纹。 重新安装充气管，或更换O形圈。 如果问题仍然无法解决，请联系售后解决。

错误代码	故障原因	解决方法
EE1	低压泵电流超出上限	关机后重启并尝试打气
EE2	高压泵电流超出上限	关机后重启并尝试打气
EE3	充电电流过高或短路	重新接入充电接口
EE4	充电电流过低	1. 重新接入充电接口 2. 更换5V 2A以上的充电头及充电线
EE5	充电通信异常或错误	1. 重新接入充电接口 2. 更换5V 2A以上的充电头及充电线
H07	机器内部温度过高	1. 避免长时间在阳光直射下使用 2. 避免长时间连续工作，请停止工作10分钟后继续充气

厂商信息

制造厂商：成都晨电智能科技有限公司

保修政策：购买本产品两年内，因非人为原因造成的损坏，免费保修或换新。

公司地址：四川省成都市天辰路88号

售后邮箱：support@hydrohero.cn

气嘴使用方法

适配以下SUP气阀

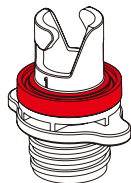
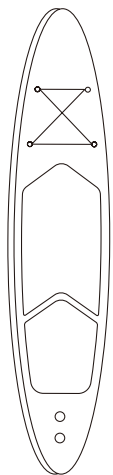
阀门类型:

Halkey-Roberts New Short

Summit 2

H3

Runho



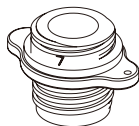
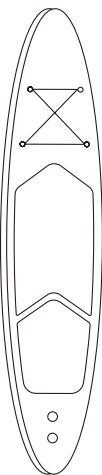
气嘴 1

适配以下SUP气阀

阀门类型:

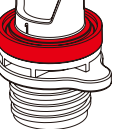
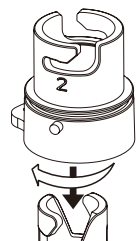
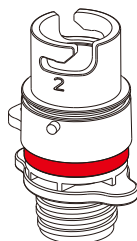
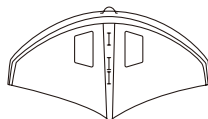
Leaffield C7

Leaffield D7



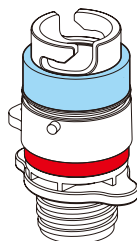
气嘴 7

适配冲浪风翼气阀

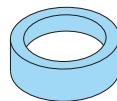


气嘴 1+2

适配Duotone气嘴



+

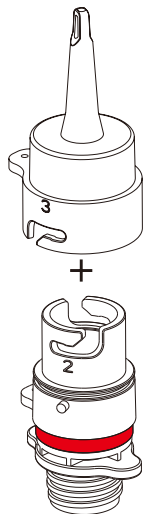


蓝色密封圈

本说明仅供参考，请根据实际情况选择合适的气嘴

适配游泳圈气阀

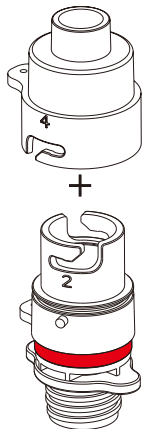
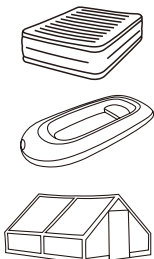
常见产品：
游泳圈、沙滩球...



气嘴 1+2+3

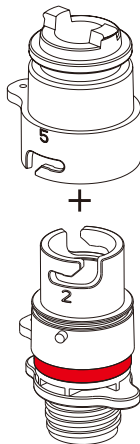
适配波士顿气阀

常见产品：
充气船、充气床、
充气帐篷...



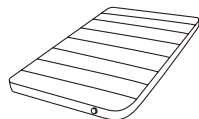
气嘴 1+2+4

适配迪卡依自充气 床垫气阀

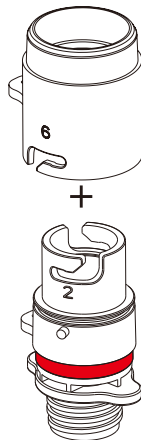
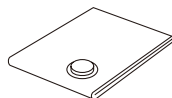


气嘴 1+2+5

适配34mm口径双向气阀 自充气床垫



适配常规真空收纳袋



气嘴 1+2+6

* 为持续优化产品功能与使用体验，我们可能会对产品的设计、功能或配件进行升级调整，若有变更，恕不另行通知。
您收到的实物可能与说明书描述存在些许差异，请以实际产品为准。
本公司保留对所述产品的最终解释权，感谢您的理解与支持！

Produktanleitung

Dieses Produkt ist eine intelligente Luftpumpe mit einstellbaren Druckwerten, die Paddel, Kajaks, Zelte, Betten und mehr aufpumpen und entleeren kann.

Die Pumpe hat eine zweistufige Funktion und kann Gegenstände schnell auf bis zu 20 PSI aufpumpen.

Das Gerät ist mit einem hochpräzisen Druckmessgerät ausgestattet, das den Druck misst, sobald der voreingestellte Wert erreicht ist. Sobald der Druckwert erreicht ist, stoppt die Pumpe automatisch.

Nach der Benutzung bitte die Pumpe ordentlich verstauen und das Outdoor-Abenteuer genießen.

Hinweis vor Verwendung

Umgebungsanforderungen

- Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen aus und tauchen Sie es nicht ins Wasser. Halten Sie es stets trocken.
- Halten Sie sowohl das Produkt als auch die aufblasbaren Gegenstände fern von Wärmequellen, extremer Kälte, Feuchtigkeit, Staub und direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in brennbaren oder explosiven Umgebungen. Die Einsatztemperatur darf 40 °C nicht überschreiten.

Benutzerbeschränkungen

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, halten Sie es von Kindern fern.
- Es ist nicht für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie werden von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt.

Produktprüfung

- Dieses Produkt darf nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben verwendet werden.
- Stellen Sie den Zielwert des Drucks nicht höher ein als der zulässige Maximaldruck des aufblasbaren Gegenstands.
- Der Druckbereich dieses Produkts ist nur für den Original-Schlauch und die Düse geeignet.
- Dieses Produkt ist für SUPs oder andere aufblasbare Gegenstände mit einem Luftdruck unter 20 PSI geeignet.
- Überprüfen Sie das Produkt und sämtliches Zubehör, um sicherzustellen, dass die Funktionalität und das Erscheinungsbild einwandfrei sind.
- Sollten Teile dieser Luftpumpe beschädigt sein, verwenden Sie sie bitte nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.

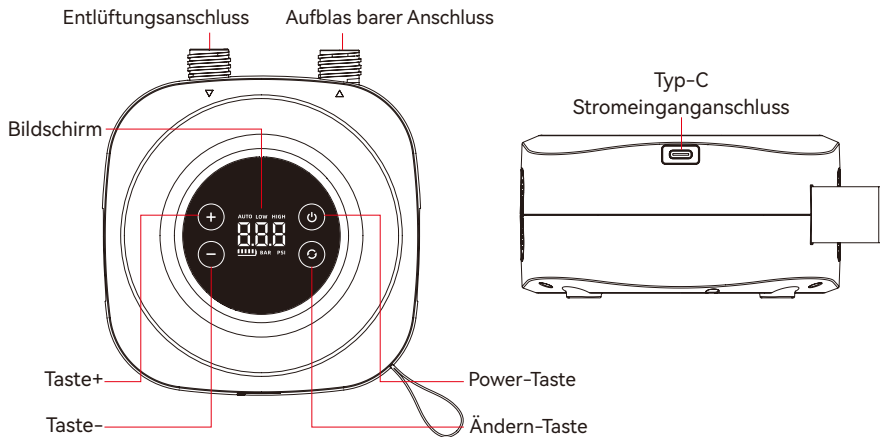
Entsorgung des Produkts

- Werfen Sie dieses Produkt nicht ins Feuer, um Explosionen, Batterieauslauf oder andere Gefahren zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Der Abfall muss separat für das spezielle Recycling gesammelt werden.

Sicherheitswarnung

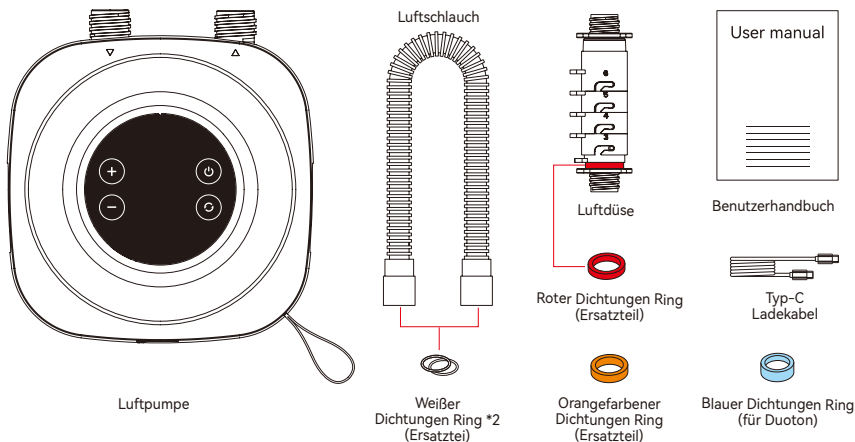
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht während des Ladevorgangs.
- Halten Sie das Produkt beim Hantieren, Installieren oder Warten ausgeschaltet.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufblas- und Ablassöffnungen stets frei sind.
- Richten Sie die Aufblas- und Ablassöffnungen nicht auf Personen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie einen Wassereintritt vermuten. Halten Sie es immer trocken.
- Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Trennen Sie den Luftschlauch während des Aufpumpens nicht, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn ungewöhnliche Geräusche oder übermäßige Temperaturen auftreten, stoppen Sie das Produkt sofort.
- Lassen Sie das Produkt nach 20-minütigem Dauerbetrieb 30 Minuten vollständig abkühlen, um innere Schäden durch Überhitzung des Motors zu verhindern.

Produktdetails



Lieferumfang

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör vollständig und in einwandfreiem Zustand ist. Sollten Sie Probleme feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



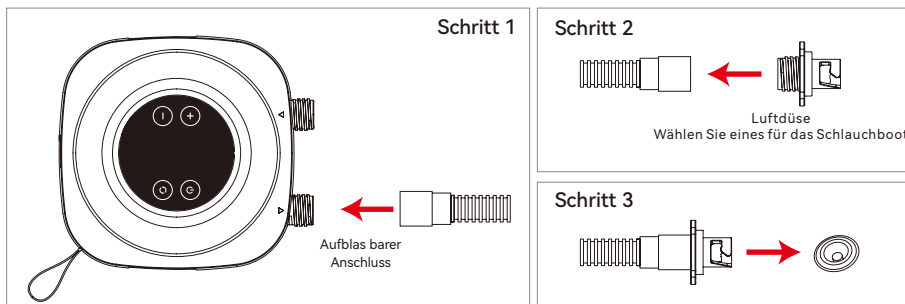
Funktion der Taste

	Kurz Drücken	Lange Drücken
 Power-Taste	Aufpumpen Anfangen/stoppen	Ein-/Ausschalten
 Ändern-Taste	Druckeinheit umschalten	Arbeitsmodus umschalten
+ Taste+	Zildruckswerte erhöhen	Zildruckswerte schnell erhöhen
- Taste-	Zildruckswerte verringern	Zildruckswerte schnell verringern

Operationsschritte

– Aufblasen –

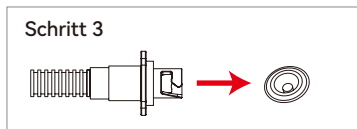
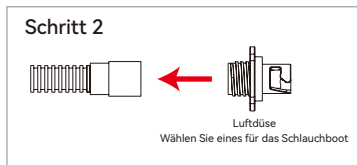
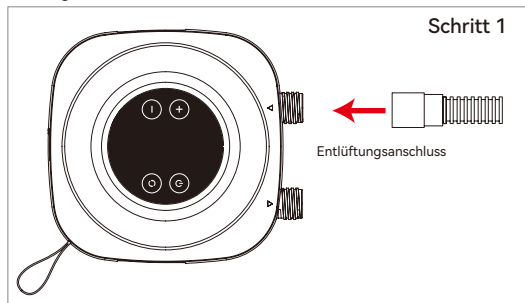
1. Luftschlauch anschließen: Schließen Sie bitte den Schlauchanschluss an den aufblas baren Anschluss an und drehen Sie ihn fest (Schritt 1), Schließen Sie die Luftdüse an Schlauchanschluss an und ziehen Sie sie fest (Schritt 2). Stecken Sie die Luftdüse in das Aufblasventil des Produkts und verriegeln Sie sie fest (Schritt 3).



2. Halten Sie die [Power-Taste] lange gedrückt, um die Pumpe und den Bildschirm einzuschalten.
3. Halten Sie die [Ändern-Taste] lange gedrückt, um eine Einheit auszuwählen.
4. Drücken Sie die [+] und [-] Tasten, um einen Zielwert für den Druck einzustellen (0,5–20 PSI / 0,03–1,4 bar).
5. Drücken Sie die [Power-Taste], um mit dem Aufpumpen zu beginnen.
6. Sie können die [Power-Taste] jederzeit drücken, um das Aufpumpen zu stoppen.
7. Die Luftpumpe stoppt automatisch, wenn der Zielwert erreicht ist.
8. Halten Sie die [Power-Taste] nach dem Aufpumpen 2 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe auszuschalten; der Bildschirm erlischt.

Absaugung

1. Bitte öffnen Sie das SUP-Ventil, um etwas Hochdruckluft abzulassen, bevor Sie die Pumpe zum Entleeren verwenden.
2. Luftschlauch anschließen: Schließen Sie bitte den Schlauchanschluss an den Entlüftungsanschluss an und drehen Sie ihn fest (Schritt 1), Schließen Sie die Luftdüse an Schlauchanschluss an und ziehen Sie sie fest (Schritt 2). Stecken Sie die Luftdüse in das Aufblasventil des Produkts und verriegeln Sie sie fest (Schritt 3).



3. Halten Sie die [Power-Taste] lange gedrückt, um die Pumpe einzuschalten und den Bildschirm zu beleuchten.
4. Drücken Sie die [Power-Taste], um das Entleeren zu starten.
5. Drücken Sie die [Power-Taste], um das Entleeren rechtzeitig zu stoppen, wenn der Inflatable vollständig entleert ist, um eine Überhitzung der Luftpumpe zu vermeiden.
6. Halten Sie die [Power-Taste] nach dem Entleeren 2 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe auszuschalten; der Bildschirm erlischt.

Arbeitsmodi

1. Drücken Sie die [Ändern-Taste], um zwischen den drei Arbeitsmodi Auto, Low und High zu wechseln.
2. Nach dem Ausschalten und Neustart wird der Arbeitsmodus standardmäßig auf den Auto-Modus eingestellt.

Beschreibung des Arbeitsmodi:

Auto	Automatischer Modus: Wenn der Luftdruck niedriger als 0,8 PSI ist, wird sie als Luftpumpe zum Aufpumpen verwendet, wenn der Luftdruck höher als 0,8 PSI ist, wird sie als die Kompressorpumpe zum Aufpumpen verwendet.
Low	Luftpumpenmodus: immer als Luftpumpe aufpumpen (hohes Luftvolumen, maximaler aufblasbarer Luftdruck 1 PSI)
High	Kompressorpumpenmodus: immer als Kompressorpumpe aufpumpen (geringe Luftvolumen, maximaler aufblasbarer Luftdruck 20 PSI)

Beschreibung von Stromversorgung

Zum Aufladen

- Dieses Produkt wird von einem eingebauten Akku betrieben und über eine USB Type-C-Schnittstelle aufgeladen.
- Verwenden Sie ein Ladegerät mit mindestens 5V 2A Ausgang. Andernfalls kann es zu sehr langen Ladezeiten oder zu einer Unfähigkeit, den Akku zu laden, kommen.
- Während des Ladevorgangs blinken die Batterieanzeigen auf dem Bildschirm allmählich und leuchten bei voller Ladung durchgehend.

Powerbank-Funktion

- Die Luftpumpe kann auch als Powerbank genutzt werden, um andere elektronische Geräte über die USB Type-C-Schnittstelle aufzuladen. Im Powerbank-Modus zeigt der Bildschirm den Batteriestand an, aber die Anzeigen bleiben stabil und blinken nicht.
- Wenn das Laden nach dem Anschließen eines Geräts nicht sofort beginnt, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Pumpe, um das Laden zu starten.
- Die Pumpe kann nicht aufgeladen oder als Powerbank verwendet werden, während sie aufpumpt oder entlüftet.

Wartung der Batterie

- Laden Sie die Pumpe mindestens alle 6 Monate auf und nutzen Sie sie einmal im Jahr, um die Zuverlässigkeit der Batterie zu gewährleisten.

Kalibrierung des Manometers

Das Manometer muss in folgenden Situationen neu kalibriert werden:

1. Wenn der Bildschirm einen anderen Wert als 0 anzeigt, während die Luftpumpe nicht an irgendwelche Schlauchboote angeschlossen ist.
2. Wenn die Luftpumpe während des Betriebs im AUT-Modus nicht zwischen Ventilator und Kompressor umschalten kann.

Betrieb:

Um das Manometer zu kalibrieren, stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe nicht an Schlauchboote angeschlossen ist. Halten Sie die EIN- und EIN-Tasten gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Bildschirm **RES** angezeigt wird, dann kehrt das Manometer auf 0 zurück.

Schutzmechanismus

1. Die Luftpumpe wird sich automatisch nach 1 Minute ausschalten, wenn keine Bedienung erfolgt und sie nicht aufbläst.
2. Die Luftpumpe schaltet sich automatisch ab, wenn sie 20 Minuten lang ununterbrochen aufgeblasen wird um ein ständiges Arbeiten unter abnormalen Arbeitsbedingungen zu vermeiden.
3. Die Luftpumpe schaltet sich automatisch ab, wenn sie 10 Minuten lang ununterbrochen aufgeblasen wird und der Luftdruck niedriger als 1 PSI ist, um nicht weiter ineffektiv zu arbeiten.

Technische Daten

Abmessungen: 188 × 160 × 86 mm	Arbeitsspannung und -strom: 14,8 V 10 A (max)
Gewicht: 1,14 kg	Bewerten Sie die Leistung: < 150 W
Akku-Kapazität: 2600 mAh 14,8 V 38,48 Wh	Typ-C-Eingang: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A Typ-C-Ausgang: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A
Maximaler Aufblas barer Luftdruck: 20 PSI	Lagertemperatur: -10 °C - 60 °C Arbeitstemperatur: 0 °C - 40 °C

Fehlerbehebung

Verwenden Sie dieses Produkt nicht und versuchen Sie keine der folgenden Methoden, wenn ein Wassereintritt vermutet wird.

Lassen Sie das Produkt 3 Tage trocknen, bevor Sie versuchen, es einzuschalten!

Die folgende Tabelle zeigt mögliche Probleme, die während der Nutzung des Produkts auftreten können.

Bitte beziehen Sie sich auf die Ursachen und Lösungen in der Tabelle, um die Probleme zu beheben.

Sollte das Problem nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehler	Fehlerursache	Lösung
Kann nicht eingeschaltet werden	1. Niedrige Batterie 2. Motorüberlastung 3. Wassereintritt 4. Hardwarefehler	Laden Sie es vollständig auf und versuchen Sie es erneut. Wenn es nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Nach dem Einschalten kann nicht gepumpt werden	1. Fehlercode 2. Niedrige Batterie 3. Hardwarefehler	Wenn ein Fehlercode vorliegt, lesen Sie bitte die Fehlercode-Anleitung. Wenn der Batteriestand 0 ist, laden Sie ihn bitte vollständig auf und aktivieren Sie ihn erneut.
Kein Display nach dem Anschließen des Ladegeräts	1. Ausfall des Ladekabels oder des Ladekabels 2. Hardwarefehler 3. Wassereintritt	Laden Sie es vollständig auf und versuchen Sie es erneut. Wenn es nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Ladezeit zu lang	1. Unzureichende Ladeleistung 2. Unzureichende Last auf Ladekabel	Verwenden Sie das Ladegerät und Kabel, die 5V 2A oder höher unterstützen.
Inflationszeit zu lang	1. Der Luftschlauch ist blockiert oder gebrochen. 2. Falsche Installation oder Luftaustritt der Düse	Überprüfen Sie den Luftschlauch und ersetzen oder lösen Sie ihn. Installieren Sie das Aufblasrohr neu oder ersetzen Sie den O-Ring. Wenn es nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Fehlercode	Fehlerursache	Lösung
EE1	Der Strom der Niederdruckpumpe überschreitet die obere Grenze	Starten Sie das Gerät neu und versuchen Sie es erneut.
EE2	Der Strom der Hochdruckpumpe überschreitet die obere Grenze	Starten Sie das Gerät neu und versuchen Sie es erneut.
EE3	Hoher Ladestrom oder Kurzschluss	Schließen Sie das Ladekabel wieder an.
EE4	Niedriger Ladestrom	1. Schließen Sie das Ladekabel wieder an. 2. Verwenden Sie ein Ladegerät und Kabel, die 5V 2A oder höher unterstützen.
EE5	Fehler bei der Kommunikation mit dem Ladegerät	1. Schließen Sie das Ladekabel wieder an. 2. Verwenden Sie ein Ladegerät und Kabel, die 5V 2A oder höher unterstützen.
HOT	Überhitzung	1. Lassen Sie die Maschine nicht im direkten Sonnenlicht arbeiten. 2. Lassen Sie die Maschine nicht ununterbrochen für eine lange Zeit arbeiten. Hören Sie auf zu arbeiten und warten Sie auf Abkühlung, bevor Sie es erneut versuchen.

Herstellerinformationen

Firma: Chengdu Chendian Intelligent Technology GmbH

Adresse: No. 88 Tianchen Road, Chengdu, Provinz Sichuan, China

Garantie: Kostenlose Reparatur oder Austausch innerhalb von 2 Jahren bei Schäden, die nicht durch den Benutzer verursacht wurden.

Kontakt: support@hydrohero.cn

Über Düse

Anpassung an das den folgenden SUP-Ventil

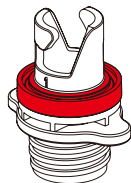
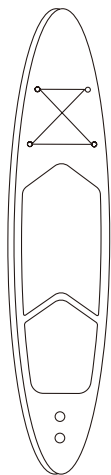
Ventiltyp:

Halkey-Roberts New Short

Summit 2

H3

Runho



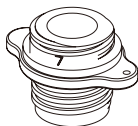
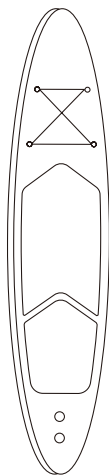
Luftdüse 1

Anpassung an das den folgenden SUP-Ventil

Ventiltyp:

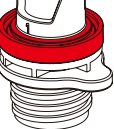
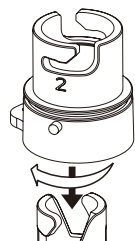
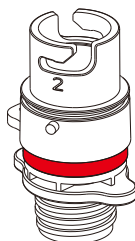
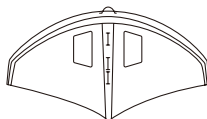
Leaffield C7

Leaffield D7



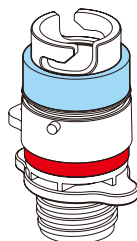
Luftdüse 7

Anpassung an das Wind Wing-Ventil

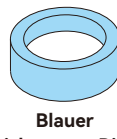


Luftdüse 1+2

Anpassung an das Duotone-Ventil.



+



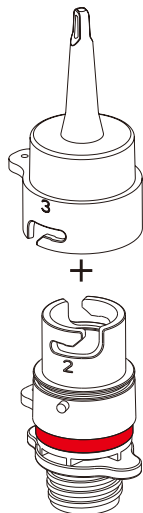
Blauer Dichtungen Ring

Diese Anleitung dient nur als Referenz.

Bitte wählen Sie die passende Düse basierend auf der tatsächlichen Situation.

Anpassung an das Schwimmreifen-Ventil

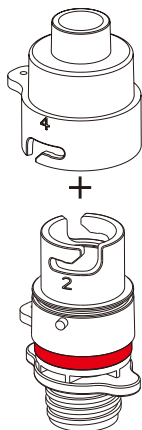
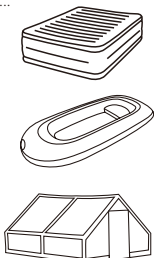
z.B.
Schwimmreifen
Strandball
...



Luftdüse 1+2+3

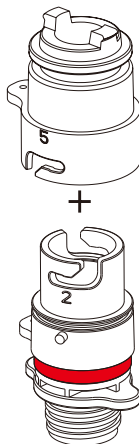
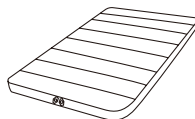
Anpassung an das Boston-Ventil.

z.B.
aufblas bare Boote
aufblas bare Betten
aufblas bare Zelte
...



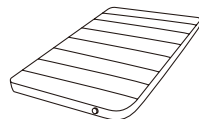
Luftdüse 1+2+4

Anpassung an das Ventil für selbstaufblasende Matratzen von Decathlon.

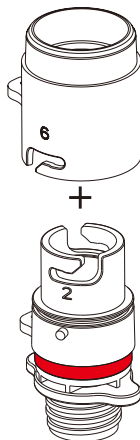
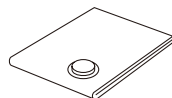


Luftdüse 1+2+5

Passend für das bidirektionale Luftventil mit 34 mm Durchmesser für selbstaufblasende Matratzen.



Anpassung an normale Vakuumbeutel



Luftdüse 1+2+6

* Um die Produktfunktionalität und Benutzererfahrung kontinuierlich zu verbessern, können wir Design, Funktionen oder Zubehör des Produkts anpassen. Das gelieferte Produkt kann von der Beschreibung in dieser Anleitung abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das physische Produkt als maßgebliche Referenz. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung!

Description du produit

Ce produit est une pompe intelligente avec des valeurs de pression réglables, capable de gonfler et dégonfler des pagaies, kayaks, tentes, lits, etc.

Cette pompe à deux vitesses peut gonfler rapidement des articles jusqu'à 20 PSI.

La pompe est équipée d'un manomètre haute précision qui mesure la pression lorsque le niveau prédéfini est atteint. Une fois la pression désirée atteinte, le gonflage s'arrête automatiquement.

Après utilisation, rangez la pompe correctement et profitez de votre aventure en plein air.

Précautions avant utilisation

Exigences Environnementales

- Ne pas exposer ce produit à la pluie ni l'immerger dans l'eau. Gardez-le toujours au sec.
- Gardez ce produit et les objets gonflables à l'écart des sources de chaleur, du froid extrême, de l'humidité, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas ce produit dans des environnements inflammables ou explosifs. La température d'utilisation ne doit pas dépasser 40 °C.

Restrictions d'Utilisateurs

- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas adapté aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont supervisées par un adulte responsable.

Inspection du Produit

- Ce produit doit être utilisé uniquement comme décrit dans les instructions.
- Ne réglez pas la pression cible au-delà de la pression maximale autorisée pour l'objet gonflable.
- La plage de pression de ce produit est applicable uniquement au tuyau et à l'embout d'origine.
- Ce produit convient aux SUPs ou autres objets gonflables dont la pression est inférieure à 20 PSI.
- Vérifiez le produit et tous ses accessoires pour vous assurer que leur fonctionnalité et apparence sont intactes.
- Si des pièces de cette pompe sont endommagées, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.

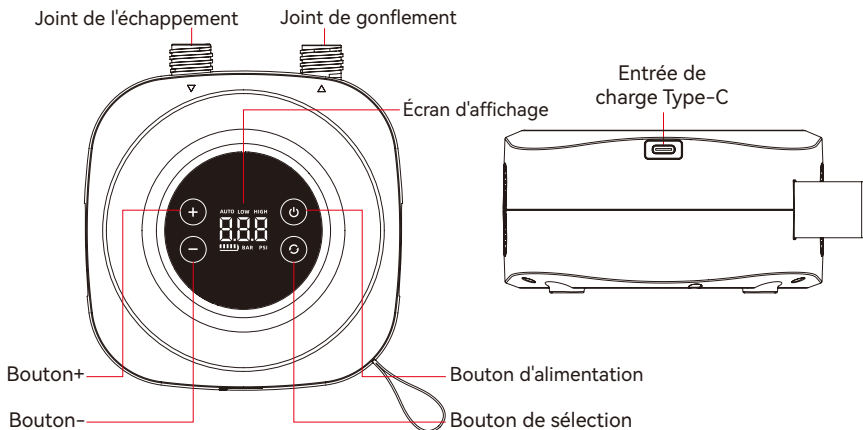
Élimination du Produit

- Ne jetez pas ce produit au feu afin d'éviter des explosions, des fuites de batterie ou d'autres dangers.
- Ne le jetez pas avec les déchets ménagers classiques. Les déchets doivent être collectés séparément pour un recyclage spécialisé.

Avertissement de sécurité

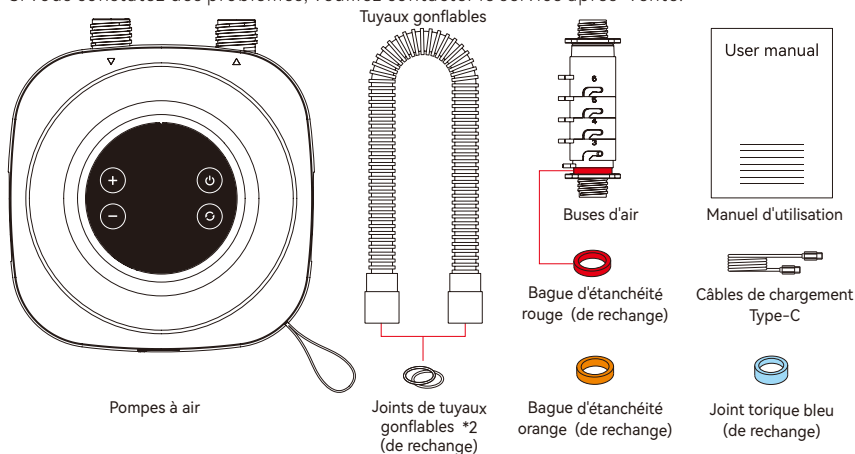
- Ne pas utiliser ce produit pendant la charge.
- Veuillez éteindre le produit lors de la manipulation, l'installation ou l'entretien.
- Assurez-vous que les orifices de gonflage et de dégonflage sont toujours dégagés.
- Ne dirigez pas les orifices de gonflage et de dégonflage vers quelqu'un.
- N'utilisez pas ce produit s'il y a des suspicions d'infiltration d'eau. Gardez-le toujours sec.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne débranchez pas le tuyau d'air pendant le gonflage pour éviter les blessures accidentelles.
- Si des sons anormaux ou des températures excessives sont détectés, arrêtez immédiatement le produit.
- Ce produit doit refroidir complètement pendant 30 minutes après 20 minutes de fonctionnement continu pour éviter les dommages internes dus à la surchauffe du moteur.

Détails



Inclus dans le package

Assurez-vous que tous les accessoires sont inclus et en bon état.
Si vous constatez des problèmes, veuillez contacter le service après-vente.



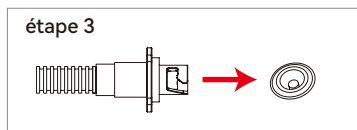
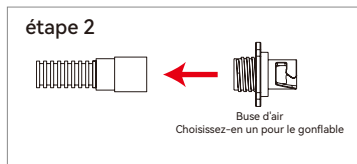
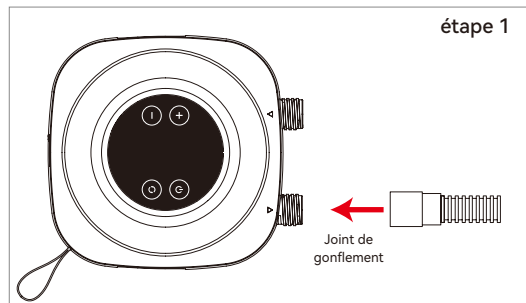
À propos du Bouton

	Appui court	Appui long
 Bouton d'alimentation	Commencer/Arrêter à gonfler	Allumer / éteindre
 Bouton de sélection	Choisir l'unité	Changer le mode de travail
 + Bouton	Augmenter la pression	Augmenter rapidement
 - Bouton	Augmenter rapidement	Augmenter rapidement

Étapes de l'utilisation

— Gonflé —

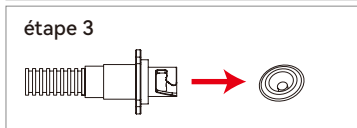
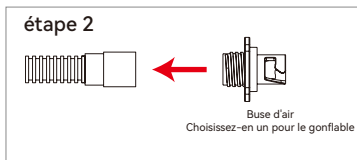
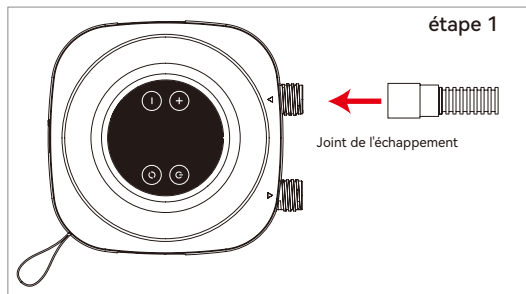
1. Raccordez le tuyau d'air : raccordez le raccord de tuyau au raccord de remplissage de la pompe à air et tournez pour serrer (étape 1), fixez la buse d'air au raccord de tuyau et serrez (étape 2), insérez la buse d'air dans les vannes gonflables du produit et verrouillez-la en place (étape 3).



2. Appuyez longuement sur le [Bouton d'alimentation] pour allumer la pompe et éclairer l'écran.
3. Appuyez longuement sur le [Bouton de sélection] pour choisir une unité.
4. Appuyez sur les boutons [+] et [-] pour définir une pression cible (0,5-20 PSI / 0,03-1,4 bar).
5. Appuyez sur le [Bouton d'alimentation] pour commencer le gonflage.
6. Vous pouvez appuyer sur le [Bouton d'alimentation] à tout moment pour arrêter le gonflage.
7. La pompe à air s'arrête automatiquement lorsque la pression cible est atteinte.
8. Appuyez longuement sur le [Bouton d'alimentation] pendant 2 secondes après le gonflage pour éteindre; l'écran s'éteindra.

Ventilation

1. Ouvrir la valve SUP pour libérer de l'air à haute pression avant le égonflage.
2. Raccordez le tuyau d'air :
raccordez le raccord de tuyau au raccord d'échappement de la pompe à air et serrez-le (étape 1),
fixez la buse d'air au raccord de tuyau et serrez-le (étape 2),
insérez la buse d'air dans les vannes gonflables du produit et verrouillez-la en place (étape 3).



3. Appuyez longuement sur le [Bouton d'alimentation] pour allumer la pompe et éclairer l'écran.
4. Appuyez sur le [Bouton d'alimentation] pour commencer le dégonflage.
5. Appuyez sur le [Bouton d'alimentation] pour arrêter le dégonflage à temps lorsque l'article est complètement dégonflé, afin d'éviter la surchauffe de la pompe à air.
6. Appuyez longuement sur le [Bouton d'alimentation] pendant 2 secondes après le dégonflage pour éteindre; l'écran s'éteindra.

Modes de Travail

1. Appuyez sur le [Bouton de sélection] pour changer les trois modes de fonctionnement de la Auto, Low, High.
2. Après l'arrêt et le redémarrage, le mode de fonctionnement passe par défaut en mode Auto.

Description du mode de fonctionnement:

Auto	Mode automatique: lorsque la pression de l'air est inférieure à 0,8 PSI, elle est gonflée avec une pompe à air et lorsque la pression de l'air est supérieure à 0,8 PSI, elle est gonflée avec une pompe de compression.
Low	Mode pompe à air: toujours gonflé avec pompe à air. (grand volume d'air, pression de gonflage maximale 1 PSI)
High	Mode pompe de compression: toujours gonflé avec pompe de compression. (petit volume d'air, pression de gonflage maximale 20 PSI)

Description de l'alimentation

À Propos de la Recharge

- Ce produit est alimenté par une batterie intégrée et se recharge via une interface USB Type-C.
- Veuillez utiliser un chargeur avec une sortie d'au moins 5V 2A. Sinon, le temps de charge peut être excessivement long ou la recharge impossible.
- Les indicateurs de batterie à l'écran clignotent progressivement pendant la recharge et restent allumés de manière stable lorsque la batterie est complètement chargée.

Fonction de Powerbank

- La pompe peut être utilisée comme powerbank pour recharger d'autres appareils électroniques via son interface USB Type-C. En mode powerbank, l'écran affiche le niveau de batterie, mais les indicateurs restent fixes et ne clignotent pas.
- Si la recharge ne commence pas immédiatement après la connexion d'un appareil, appuyez sur n'importe quelle touche de la pompe pour lancer la charge immédiatement.
- La pompe ne peut pas être rechargée ni utilisée comme powerbank pendant le gonflage ou le dégonflage.

Entretien de la Batterie

- Assurez-vous de la recharger au moins une fois tous les 6 mois et de l'utiliser au moins une fois par an pour maintenir la fiabilité de la batterie.

Calibration du manomètre

Le manomètre doit être recalibré dans les cas suivants:

1. L'écran affiche une valeur autre que 0 lorsque la pompe à air n'est connectée à aucun dispositif de gonflage.
2. Lorsque la pompe à air ne peut pas basculer entre le ventilateur et le compresseur lorsqu'elle fonctionne en mode aut.

Opération:

Pour calibrer le manomètre, assurez-vous que la pompe à air n'est connectée à aucun dispositif de gonflage. Maintenez les boutons + et - enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'écran affiche **RE5**, puis le manomètre retournera à 0.

Mécanisme de protection

1. La pompe à air s'arrêtera automatiquement après 1 minute s'il n'y a pas d'opération et si elle ne gonfle pas.
2. La pompe à air s'arrête automatiquement lorsqu'elle est gonflée en continu pendant 20 minutes. afin d'éviter un travail continu causé par des conditions de travail anormales.
3. La pompe à air s'arrête automatiquement lorsqu'elle est gonflée en continu pendant 10 minutes et que la pression de l'air est inférieure à 1 PSI, afin de ne pas continuer à travailler de manière inefficace.

Technische Daten

Dimension: 188 × 160 × 86 mm	Tension et courant de fonctionnement: 14,8 V 10 A (max)
Poids: 1,14 kg	Puissance nominale: < 150 W
Batterie: 2600 mAh 14,8 V 38,48 Wh	Entrée de type C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A Sortie de type C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A
Pression d'air gonflable maximale: 20 PSI	Température de stockage: -10 °C - 60 °C Température de fonctionnement: 0 °C - 40 °C

Dépannage

N'utilisez pas ce produit et n'essayez pas les méthodes suivantes en cas de suspicion d'infiltration d'eau. Laissez-le sécher pendant 3 jours avant de tenter de l'allumer !

Le tableau ci-dessous présente les problèmes pouvant être rencontrés lors de l'utilisation du produit. Veuillez vous référer aux causes et solutions indiquées dans le tableau pour tenter de résoudre les problèmes. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

La faute	Causes	La solution
Impossible d'ouvrir	1. Batterie faible 2. Surcharge du moteur 3. Entrée d'eau 4. Défaillance matérielle	Chargez - le complètement et réessayez. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter le service après - vente.
Impossible de pomper après mise sous tension	1. Error code 2. Batterie faible 3. Défaillance matérielle	Si vous avez un code d'erreur, consultez le Guide des codes d'erreur. Si la batterie est à 0, chargez - la complètement et réactivez - la.
Aucun affichage après insertion du chargeur	1. Chargeur ou câble de charge défectueux 2. Défaillance matérielle 3. Entrée d'eau	Chargez - le complètement et réessayez. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter le service après - vente.
Temps de charge trop long	1. Sortie insuffisante du chargeur 2. Charge insuffisante du câble de charge	Utilisez un chargeur et un câble prenant en charge 5V 2a ou plus.
Inflation trop longue	1. Le tuyau d'air est bloqué ou cassé. 2. Mauvaise installation de la buse ou fuite d'air	Vérifiez le tuyau d'air, Remplacez - le ou Débranchez - le. Réinstallez le tuyau de gonflage ou Remplacez le joint torique. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter le service après - vente.

Code d'erreur	Causes	La solution
EE1	Courant de pompe basse tension dépassant la limite supérieure	Redémarrez la machine et réessayez.
EE2	Courant de pompe haute pression dépassant la limite supérieure	Redémarrez la machine et réessayez.
EE3	Courant de charge élevé ou court - circuit	Rebranchez le câble de charge.
EE4	Faible courant de charge	1. Rebranchez le câble de charge. 2. Utilisez un chargeur et un câble qui prennent en charge 5V 2a ou plus.
EE5	Erreur lors de la communication avec le chargeur	1. Rebranchez le câble de charge. 2. Utilisez un chargeur et un câble qui prennent en charge 5V 2a ou plus.
H0F	Surchauffe	1. Ne laissez pas la machine travailler sous la lumière directe du soleil. 2. Ne laissez pas la machine fonctionner en continu pendant une longue période. Arrêtez de travailler et attendez le refroidissement avant de réessayer.

Informations sur le fabricant

Entreprise : Chengdu Chendian Intelligent Technology SARL

Adresse : No. 88, Tianchen Road, Chengdu, Province du Sichuan, Chine

Garantie : Réparation ou remplacement gratuit pendant 2 ans en cas de dommage non causé par l'utilisateur.

Contact : support@hydrohero.cn

À propos de la buse

Compatible avec les valves SUP suivantes

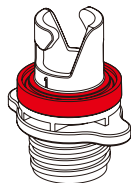
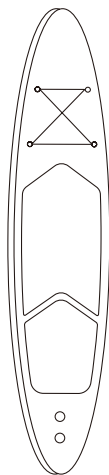
Type de soupape:

Halkey-Roberts New Short

Summit 2

H3

Runho



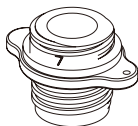
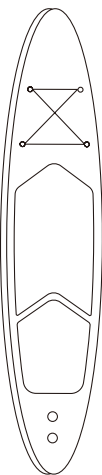
Buses 1

Compatible avec les valves SUP suivantes

Type de soupape:

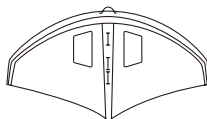
Leafield C7

Leafield D7

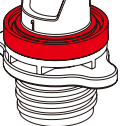
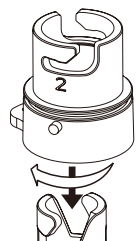
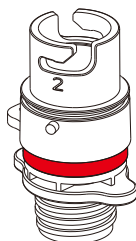


Buses 7

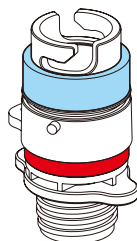
Convient pour la vanne d'air d'aile de vent de surf



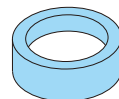
Compatible avec la valve Duotone



Buses 1+2



+

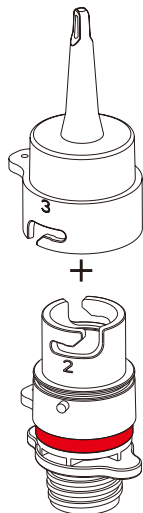


Joint torique bleu

Cette instruction est à titre indicatif uniquement.
Veuillez choisir la buse appropriée en fonction de la situation réelle.

Convient pour la vanne d'air de l'anneau de natation

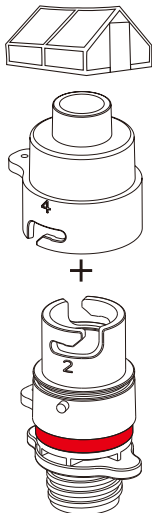
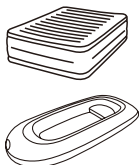
Produits communs :
Bouées
ballons de plage
...



Buses 1+2+3

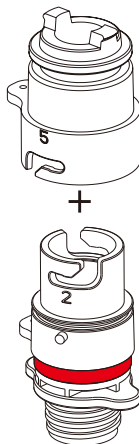
Compatible avec la valve Boston

Produits communs :
bateau gonflable
lit pneumatique
Tente gonflable
...



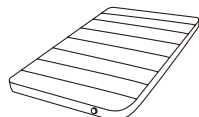
Buses 1+2+4

Convient pour Decathlon auto-gonflant valve à air pour matelas

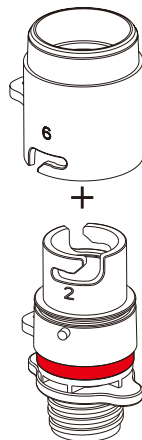
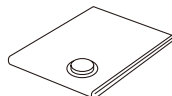


Buses 1+2+5

Compatible avec le calibre 34 mm vanne d'air à deux voies matelas auto-gonflant



Compatible avec les sacs de stockage sous vide conventionnels



Buses 1+2+6

*Afin d'améliorer continuellement les fonctionnalités et l'expérience utilisateur, nous pouvons apporter des modifications à la conception, aux fonctionnalités ou aux accessoires du produit. Le produit physique que vous recevez peut différer de la description de ce manuel. Veuillez vous référer au produit réel comme référence finale. Nous nous réservons le droit de modifier les produits sans préavis. Merci de votre compréhension et de votre soutien !

Instrucciones del producto

Este producto es una bomba de inflado inteligente con valores de presión ajustables, que puede inflar y desinflar remos, kayaks, tiendas, camas, etc.

La bomba cuenta con dos etapas de inflado que pueden inflar rápidamente los artículos hasta 20 PSI.

Está equipada con un manómetro de alta precisión que mide la presión al alcanzar el nivel preestablecido.

Cuando se alcanza el valor de presión deseado, el inflado se detiene automáticamente. Después de usarla, guarde la bomba correctamente y disfrute de su aventura al aire libre.

Precauciones antes de usar

Requisitos Ambientales

- No exponga este producto a la lluvia ni lo sumerja en agua. Manténgalo siempre seco.
- Mantenga este producto y los artículos inflables alejados de fuentes de calor, frío extremo, humedad, polvo y luz solar directa.
- No use este producto en entornos inflamables o explosivos. La temperatura de uso debe ser inferior a 40 °C.

Restricciones para Usuarios

- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No es adecuado para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas por un adulto responsable.

Inspección del Producto

- Este producto solo debe usarse según las instrucciones del manual.
- No ajuste la presión objetivo por encima de la presión máxima permitida del artículo inflable.
- El rango de presión de este producto es solo aplicable a la manguera y boquilla originales.
- Este producto es adecuado para SUPs u otros artículos inflables con una presión de aire inferior a 20 PSI.
- Revise el producto y todos sus accesorios para confirmar que la funcionalidad y la apariencia estén intactas.
- Si alguna parte de esta bomba está dañada, no la use y contacte el servicio postventa.

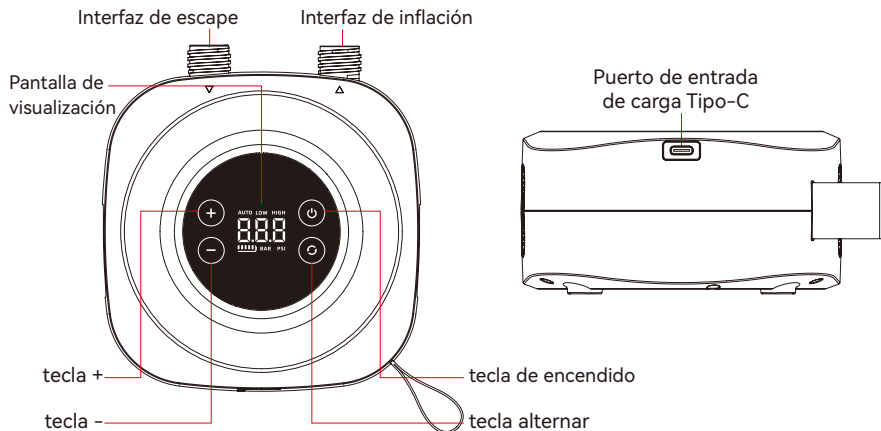
Eliminación del Producto

- No deseche este producto en el fuego para evitar explosiones, fugas de batería u otros peligros.
- No lo deseche como residuos domésticos comunes. Los desechos deben ser recogidos por separado para un reciclaje especializado.

Aviso de Seguridad

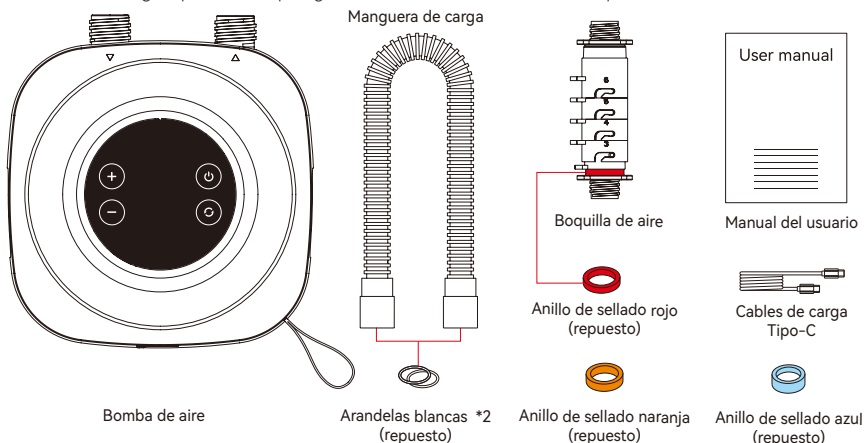
- No utilice este producto mientras se está cargando.
- Mantenga el producto apagado mientras lo manipula, instala o mantiene.
- Asegúrese de que las aberturas de inflado y desinflado estén siempre despejadas.
- No apunte las aberturas de inflado y desinflado hacia nadie.
- No use este producto si sospecha que ha entrado agua. Manténgalo siempre seco.
- No deje el producto sin supervisión durante su uso.
- No desconecte la manguera de aire durante el inflado para evitar lesiones accidentales.
- Si escucha ruidos anormales o nota temperaturas excesivas, detenga el producto inmediatamente.
- Este producto debe enfriarse completamente durante 30 minutos después de trabajar continuamente durante 20 minutos para evitar daños internos por sobrecalentamiento del motor.

Detalles



Incluido en el paquete

Asegúrese de que todos los accesorios estén incluidos y en buenas condiciones. Si encuentra algún problema, póngase en contacto con el servicio postventa.



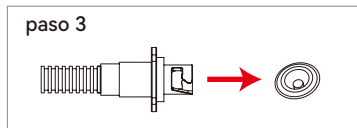
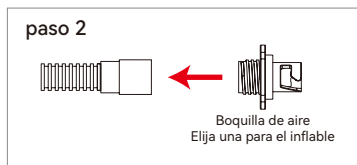
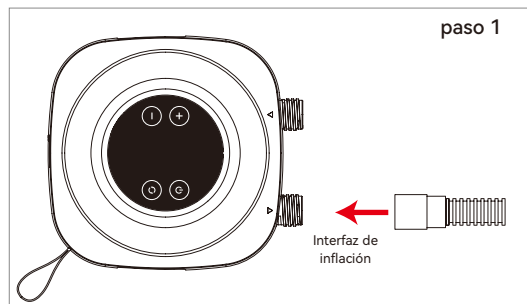
Acerca de los Botones

	Presión	Presión prolongada
 tecla de encendido	Iniciar / Detener el inflado	Encender / Apagar
 tecla alternar	Elegir la unidad	Elección de modo
 tecla +	Aumentar la presión	Aumento rápido
 tecla -	Reducir la presión	Reducción rápida

Pasos de operación

— Inflación

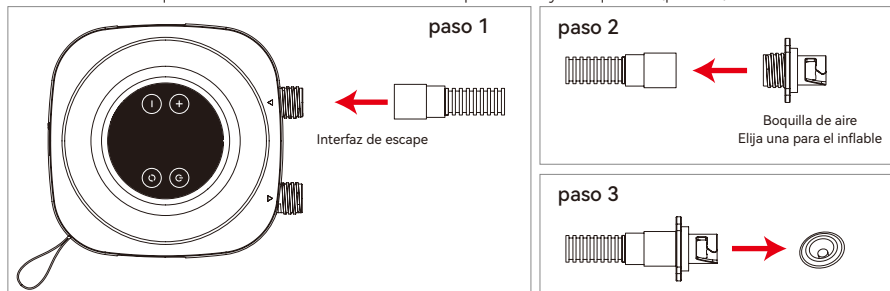
1. Conecte la manguera de aire: conecte el conector de manguera a la interfaz de inflación de la bomba de aire y gírelo para apretarlo (paso1), conecte la boquilla de aire al conector de manguera y apriételo (paso2), inserte la boquilla de aire en la válvula de inflación del producto y bloquéela en su sitio (paso3).



2. Mantén presionado el [tecla de encendido] para encender la bomba y activar la pantalla.
3. Mantén presionado el [tecla alternar] para seleccionar una unidad.
4. Presiona los botones [+] y [-] para preestablecer una presión objetivo (0.5-20 PSI / 0.03-1.4 bar).
5. Presiona el [tecla de encendido] para comenzar el inflado.
6. Puedes presionar el [tecla de encendido] en cualquier momento para detener el inflado.
7. La bomba de aire se detendrá automáticamente cuando se alcance la presión objetivo.
8. Mantén presionado el [tecla de encendido] durante 2 segundos después del inflado para apagar; la pantalla se apagará.

– Escape

1. Antes de utilizar la bomba para desinflar, abra la válvula SUP para liberar un poco de aire a alta presión.
2. Conectela manguera de aire: conecte el conector de manguera al puerto de escape de la bomba de aire y atorníllelo (paso 1), instale la boquilla de aire en el conector de manguera y atorníllelo (paso 2), inserte el aire boquilla en la válvula de inflación del producto y bloquéela (paso 3).



3. Mantén presionado el [tecla de encendido] para encender la bomba y activar la pantalla.
4. Presiona el [tecla de encendido] para comenzar el desinflado.
5. Presiona el [tecla de encendido] para detener el desinflado a tiempo cuando el inflable esté completamente desinflado, para evitar el sobrecalentamiento de la bomba de aire.
6. Mantén presionado el [tecla de encendido] durante 2 segundos después del desinflado para apagar; la pantalla se apagará.

Modos

1. Presiona el [tecla alternar] para cambiar los tres modos de Auto, Low y High.
2. Después de apagar y reiniciar, el modo de trabajo predeterminado es el modo Auto.

Descripción del modo de funcionamiento:

Auto	Modo automático: cuando la presión del aire es inferior a 0.8 PSI, infle con bomba de aire; cuando la presión del aire sea superior a 0.8 PSI, infle con una bomba de compresión.
Low	Modo de bomba de aire: inflar siempre con bomba de aire (gran volumen de aire, presión máxima de inflado de 1 PSI)
High	Modo de bomba de compresión: siempre inflar con bomba de compresión (pequeño volumen de aire, presión máxima de inflación 20 PSI)

Descripción de la fuente de alimentación

Sobre la Carga

- Este producto funciona con una batería integrada y se carga a través de una interfaz USB Type-C.
- Utilice un cargador con una salida de al menos 5V 2A. De lo contrario, el tiempo de carga puede ser excesivamente largo o no cargarse.
- Los indicadores de batería en la pantalla parpadean gradualmente durante la carga y permanecen encendidos de forma continua cuando está completamente cargada.

Función de Power Bank

- La bomba de aire puede funcionar como un power bank para cargar otros dispositivos electrónicos a través de su interfaz USB Type-C. En modo power bank, la pantalla muestra el nivel de batería, pero los indicadores se mantienen estables y no parpadean.
- Si la carga no comienza inmediatamente después de conectar un dispositivo, presione cualquier tecla de la bomba para iniciar la carga de inmediato.
- La bomba no puede cargarse ni utilizarse como power bank mientras está inflando o desinflando.

Mantenimiento de la Batería

- Asegúrese de cargarla al menos una vez cada 6 meses y usarla al menos una vez al año para mantener la fiabilidad de la batería.

Calibración del manómetro

El manómetro debe recalibrarse en los siguientes casos:

1. cuando la bomba de aire no está conectada a ningún dispositivo de inflación, la pantalla muestra un valor distinto a 0.
2. cuando la bomba de aire funciona en modo aut, no se puede cambiar entre el ventilador y el compresor.

Operación:
Para calibrar el manómetro, asegúrese de que la bomba de aire no esté conectada a ningún dispositivo de inflación. Presione los botones + y - al mismo tiempo hasta que la pantalla muestre **RE5**, y luego el manómetro volverá a 0.

Mecanismos de protección

1. La bomba de aire se apagará automáticamente después de 1 minuto si no hay operación y no está inflando.
2. La bomba de aire se detendrá automáticamente cuando se infle continuamente durante 20 minutos para evitar el trabajo continuo causado por condiciones de trabajo anormales.
3. La bomba de aire se detendrá automáticamente cuando se infle continuamente durante 10 minutos y la presión de aire es inferior a 1 PSI, para no seguir trabajando de forma ineficaz.

Especificaciones

Dimensión: 188 × 160 × 86 mm	Tensión y corriente de funcionamiento: 14,8 V 10 A (max)
Peso: 1,14 kg	Tasa de potencia: < 150 W
Batería: 2600 mAh 14,8 V 38,48 Wh	Entrada tipo C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A Salida tipo C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A
Presión de aire inflable máxima: 20 PSI	Temperatura de almacenamiento: -10 °C - 60 °C Temperatura de funcionamiento: 0 °C - 40 °C

Resolución de problemas

No utilice este producto ni intente los siguientes métodos si se sospecha de la entrada de agua.

Deje que el producto se seque durante 3 días antes de intentar encenderlo.

La siguiente tabla muestra los posibles problemas que pueden surgir durante el uso del producto.

Consulte las causas y soluciones que aparecen en la tabla para intentar resolver los problemas.

Si el problema no se puede solucionar, póngase en contacto con el servicio postventa.

Avería	Causa	Solución
No se puede abrir	1. Baja batería 2. Sobrecarga del motor 3. Entrada de agua 4. Fallos de hardware	Llénalo con electricidad y luego vuelva a intentarlo. Si no funciona, Póngase en contacto con el servicio post - venta.
No se puede bombear después de arrancar	1. Código de error 2. Baja batería 3. Fallos de hardware	Si hay un código de error, consulte la Guía de código de error. Si la batería está a 0, cargue y reactive completamente.
No se muestra después de insertar el cargador	1. Fallo en el cargador o en la línea de carga 2. Fallos de hardware 3. Entrada de agua	Llénalo con electricidad y luego vuelva a intentarlo. Si no funciona, Póngase en contacto con el servicio post - venta.
El tiempo de carga es demasiado largo	1. salida insuficiente del cargador 2. carga insuficiente del cable de carga	Utilice cargadores y cables compatibles con 5v 2a o superior.
El tiempo de inflación es demasiado largo	1. las mangueras de aire están bloqueadas o rotas. 2. instalación incorrecta de la boquilla o fuga de aire	Compruebe las mangueras de aire, reemplace o desbloquee. Reinstalar el tubo inflable o reemplazar el anillo O. Si no funciona, Póngase en contacto con el servicio post - venta.

Código de error	Causa de la avería	Solución
EE1	La corriente de la bomba de baja tensión supera el límite superior	Reinicia la máquina e intenta de nuevo.
EE2	La corriente de la bomba de alta tensión supera el límite superior	Reinicia la máquina e intenta de nuevo.
EE3	Corriente de carga grande o cortocircuito	Reconectar el cable de carga.
EE4	Baja corriente de carga	1. Reconectar el cable de carga. 2. Use cargadores y cables compatibles con 5v 2a o superior.
EE5	Error al comunicarse con el cargador	1. Reconectar el cable de carga. 2. Use cargadores y cables compatibles con 5v 2a o superior.
HQR	Sobrecalentamiento	1. no deje que la máquina funcione bajo la luz solar directa. 2. no permita que la máquina funcione continuamente durante mucho tiempo. Deje de funcionar y espere a enfriarse antes de volver a intentarlo.

Información del fabricante

Empresa: Chengdu Chendian Intelligent Technology S.L.

Dirección: No. 88 Tianchen Road, Chengdu, Provincia de Sichuan, China

Garantía: Reparación o reemplazo gratuito dentro de 2 años por daños no causados por el usuario.

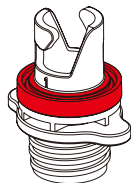
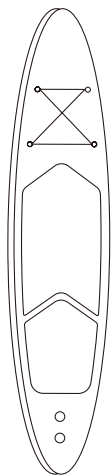
Contacto: support@hydrohero.cn

About Nozzle

Compatible con
siguientes válvulas SUP

tipo de válvula:
Halkey-Roberts New Short
Summit 2

H3
Runho

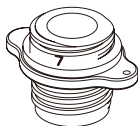
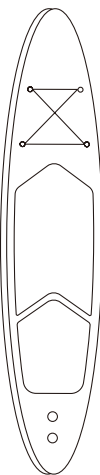


Boquilla 1

Compatible con
siguientes válvulas SUP

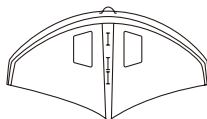
tipo de válvula:

Leaffield C7
Leaffield D7

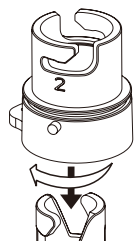
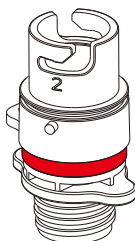


Boquilla 7

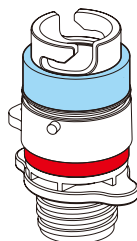
Adecuado para válvula
cometa de aire windsurf



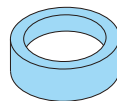
Compatible con la
válvula de Duotone



Boquilla 1+2



+



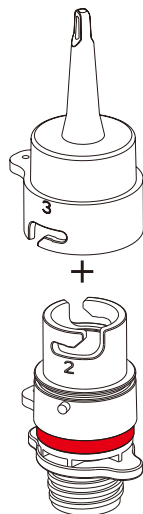
Anillo de sellado azul

Estas instrucciones son solo de referencia.
Elija la boquilla adecuada según la situación real.

**Adecuado para
válvula de aire
el anillo de natación**

Productos comunes:
boyas
pelotas de playa

...

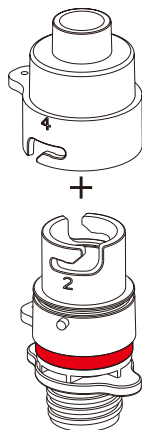
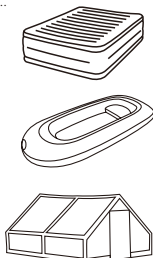


Boquilla 1+2+3

**Compatible con
la válvula de boston**

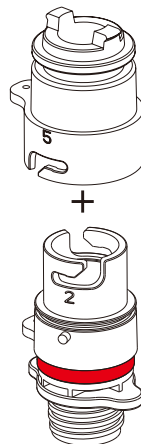
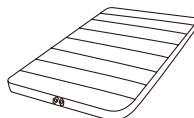
Productos comunes:
Bote inflable
cama neumática
Carpa inflable

...



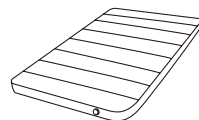
Boquilla 1+2+4

**Adecuado para
Decatón
autoinflable
válvula de aire para
colchón**

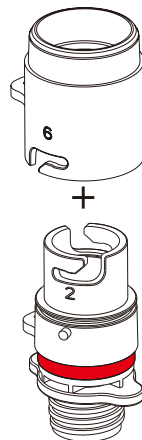
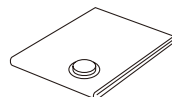


Boquilla 1+2+5

**Compatible con
válvula calibre 34 mm
aire bidireccional
colchón autoinflable**



Compatible con bolsas de
almacenamiento al vacío
convencionales



Boquilla 1+2+6

* Para mejorar continuamente la funcionalidad y la experiencia del usuario, podemos realizar ajustes en el diseño, las funciones o los accesorios del producto. El artículo físico que reciba puede diferir de la descripción en este manual. Por favor, refiérase al producto real como referencia definitiva. Nos reservamos el derecho de modificar los productos sin previo aviso. ¡Gracias por su comprensión y apoyo!

Istruzioni per il prodotto

Questo prodotto è una pompa intelligente con valori di pressione regolabili, in grado di gonfiare e sgonfiare pagaie, kayak, tende, letti, ecc.

La pompa è dotata di due fasi di gonfiaggio che consentono di gonfiare rapidamente gli oggetti fino a 20 PSI. È equipaggiata con un manometro ad alta precisione che misura la pressione quando viene raggiunto il livello impostato. Una volta raggiunto il valore di pressione desiderato, l'inflazione si arresta automaticamente.

Dopo l'uso, riporre correttamente la pompa e godetevi la vostra avventura all'aperto.

Avviso prima dell'uso

Requisiti Ambientali

- Non esporre questo prodotto alla pioggia e non immergerlo in acqua. Tenerlo sempre asciutto.
- Tenere il prodotto e gli oggetti gonfiabili lontano da fonti di calore, freddo estremo, umidità, polvere e luce solare diretta.
- Non utilizzare questo prodotto in ambienti infiammabili o esplosivi. La temperatura d'uso deve essere inferiore a 40 °C.

Restrizioni per gli Utenti

- Questo prodotto non è un giocattolo, tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non è adatto a persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, a meno che non siano supervisionate da un adulto responsabile.

Ispezione del Prodotto

- Questo prodotto deve essere utilizzato solo come descritto nelle istruzioni del prodotto.
- Non impostare la pressione target per superare la pressione massima consentita dell'oggetto gonfiabile.
- Il campo di pressione di questo prodotto è applicabile solo al tubo e all'ugello originali.
- Questo prodotto è adatto per SUP o altri oggetti gonfiabili con una pressione dell'aria inferiore a 20 PSI.
- Verificare che il prodotto e tutti gli accessori siano funzionanti e in buone condizioni.
- Se alcune parti di questa pompa sono danneggiate, non utilizzarla e contattare l'assistenza post-vendita.

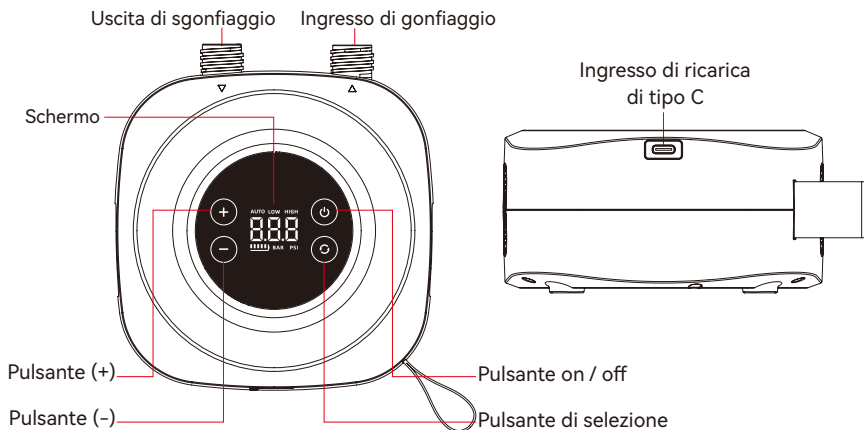
Smaltimento del Prodotto

- Non gettare questo prodotto nel fuoco per evitare esplosioni, perdite di batteria o altri pericoli.
- Non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico comune. I rifiuti devono essere raccolti separatamente per un riciclo specializzato.

Avviso di sicurezza

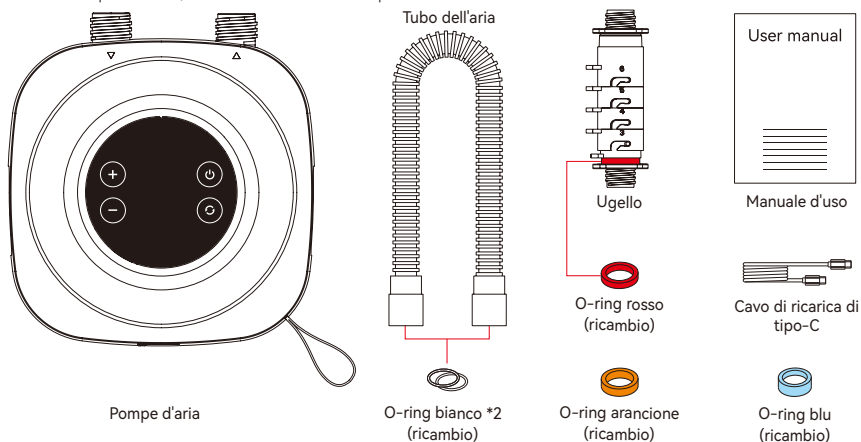
- Non utilizzare questo prodotto durante la ricarica.
- Si prega di tenere il prodotto spento durante la gestione, l'installazione o la manutenzione.
- Assicurarsi che le porte di gonfiaggio e sgonfiaggio siano sempre libere.
- Non rivolgere le porte di gonfiaggio e sgonfiaggio verso nessuno.
- Non utilizzare questo prodotto se si sospetta l'ingresso di acqua. Tenerlo sempre asciutto.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso.
- Non scollegare il tubo dell'aria durante il gonfiaggio per evitare lesioni accidentali.
- Se si rilevano rumori anomali o temperature eccessive, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Questo prodotto deve raffreddarsi completamente per 30 minuti dopo 20 minuti di funzionamento continuo per prevenire danni interni causati dal surriscaldamento del motore.

Dettagli



Lista di imballaggio

Assicurarsi che tutti gli accessori siano presenti e in buone condizioni.
In caso di problemi, contattare il servizio post-vendita.



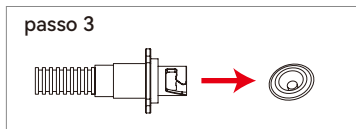
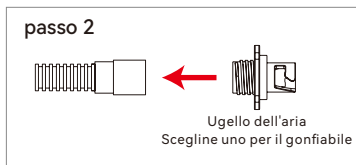
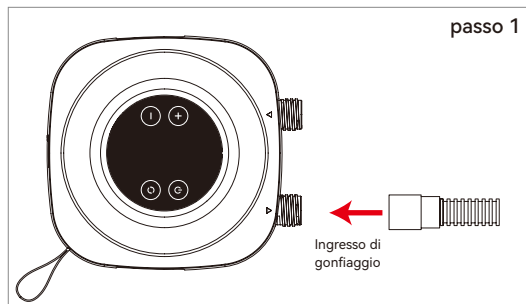
Funzione pulsante

	Premere brevemente	Premere lungamente
 Pulsante on / off	Avvio/arresto del gonfiaggio	On/off
 Pulsante di selezione	Commutazione di unità di pressione	Commutazione della modalità
 Pulsante +	Aumentare il valore della pressione target	Aumento rapido del valore di
 Pulsante -	Ridurre il valore della pressione target	Riduzione rapida del valore di

Istruzioni per l'uso

— Gonfiaggio —

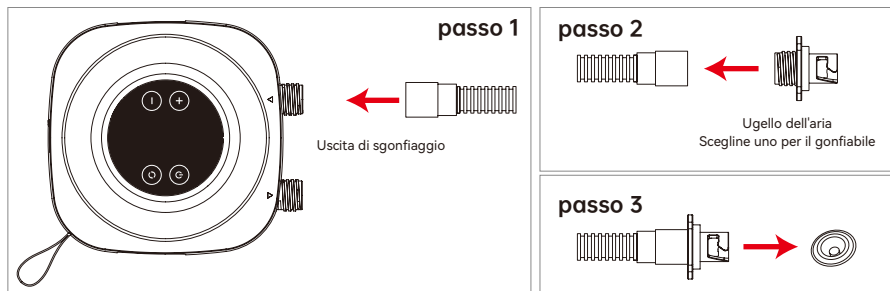
- Collegare il tubo dell'aria: collegare tubo all'Ingresso di gonfiaggio della pompa dell'aria e serrarlo con una rotazione (passo 1), collegare l'ugello a tubo e serrarlo (passo 2), inserire l'ugello nella valvola di gonfiaggio del prodotto e bloccarlo in posizione (passo 3).



- Tieni premuto a lungo il [pulsante on / off] per accendere la pompa e illuminare lo schermo.
- Tieni premuto a lungo il [Pulsante di selezione] per scegliere un'unità.
- Premi i pulsanti [+] e [-] per impostare una pressione target (0,5-20 PSI / 0,03-1,4 bar).
- Premi il [pulsante on / off] per avviare il gonfiaggio.
- Puoi premere il [pulsante on / off] in qualsiasi momento per fermare il gonfiaggio.
- La pompa dell'aria si fermerà automaticamente quando si raggiunge la pressione target.
- Tieni premuto il [pulsante on / off] per 2 secondi dopo il gonfiaggio per spegnere; lo schermo si spegnerà.

– Sgonfiaggio

1. Prima di utilizzare la pompa per sgonfiare, aprire la valvola SUP per rilasciare un po' d'aria ad alta pressione.
2. Collegare il tubo dell'aria: collegare tubo all'uscita di sgonfiaggio della pompa dell'aria e serrarlo con una rotazione (passo 1), collegare l'ugello a tubo e serrarlo (passo 2), inserire l'ugello nella valvola di gonfiaggio del prodotto e bloccarlo in posizione (passo 3).



3. Tieni premuto a lungo il [pulsante on / off] per accendere la pompa e illuminare lo schermo.
4. Premi il [pulsante on / off] per avviare il sgonfiaggio.
5. Premi il [pulsante on / off] per fermare il sgonfiaggio in tempo quando l'oggetto è completamente sgonfiato, per evitare il surriscaldamento della pompa dell'aria.
6. Tieni premuto il [pulsante on / off] per 2 secondi dopo il sgonfiaggio per spegnere; lo schermo si spegnerà.

Modalità di lavoro

1. Premi il [Pulsante di selezione] per passare tra le modalità Auto, Low e High.
2. Dopo lo spegnimento e il riavvio, la modalità di lavoro si imposta sulla modalità Auto.

Descrizione della modalità di lavoro:

Auto	Gonfiare con il ventilatore quando la pressione corrente è inferiore a 0,8 PSI e gonfiare con il compressore oltre 0,8 PSI.
Low	Gonfiare sempre con il ventilatore (flusso d'aria maggiore, il valore di pressione MASSIMA 1 PSI).
High	Gonfiare sempre con il compressore (flusso d'aria ridotto, il valore di pressione MASSIMA 20 PSI).

Descrizione dell'alimentatore

Riguardo alla Ricarica

- Questo prodotto è alimentato da una batteria integrata e si ricarica tramite un'interfaccia USB Type-C.
- Si prega di utilizzare un caricatore con un'uscita di almeno 5V 2A. In caso contrario, il tempo di ricarica potrebbe essere eccessivamente lungo o impossibile.
- Gli indicatori della batteria sullo schermo lampeggiano gradualmente durante la ricarica e rimangono accesi in modo continuo quando la batteria è completamente carica.

Funzione Power Bank

- La pompa può essere utilizzata come power bank per caricare altri dispositivi elettronici tramite la sua interfaccia USB Type-C. In modalità power bank, lo schermo mostra il livello della batteria, ma gli indicatori rimangono stabili e non lampeggiano.
- Se la carica non inizia immediatamente dopo aver collegato un dispositivo, premere qualsiasi tasto sulla pompa per avviare la carica.
- La pompa non può essere ricaricata o utilizzata come power bank durante il gonfiaggio o lo sgonfiaggio.

Manutenzione della Batteria

- Assicurarsi di ricaricarla almeno una volta ogni 6 mesi e di utilizzarla almeno una volta all'anno per mantenere l'affidabilità della batteria.

Calibrazione manometro

Il manometro deve essere ricalibrato nelle seguenti situazioni:

1. Quando lo schermo visualizza un valore diverso da 0 mentre la pompa dell'aria non è collegata a nessun inflatables.
2. Quando la pompa dell'aria non è in grado di commutare tra ventilatore e compressore durante il funzionamento in modalità AUT.

Operazione:

Per calibrare il manometro, assicurarsi che la pompa dell'aria non sia collegata a nessun gonfiabile. Tenere premuti contemporaneamente i tasti + e - fino a quando sullo schermo viene visualizzato **RE5**, quindi il manometro tornerà a 0.

Meccanismi di protezione

1. La pompa dell'aria si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto se non ci sono operazioni e non sta gonfiando.
2. La pompa d'aria si arresta automaticamente quando viene gonfiata ininterrottamente per 20 minuti. per evitare un lavoro continuo causato da condizioni di lavoro anomale.
3. La pompa dell'aria si arresta automaticamente quando viene gonfiata ininterrottamente per 10 minuti e la pressione dell'aria è inferiore a 1 PSI, per evitare di continuare a lavorare in modo inefficace.

Specifiche

Dimensioni: 188 × 160 × 86 mm	Tensione e corrente di lavoro: 14,8 V 10 A (max)
Peso: 1,14 kg	Valuta la potenza: < 150 W
Batteria: 2600 mAh 14,8 V 38,48 Wh	Ingresso di tipo C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A Uscita di tipo C: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A, 20V=1,5A
Pressione massima: 20 PSI	Temperatura di conservazione: -10 °C - 60 °C Temperatura di lavoro: 0 °C - 40 °C

Risoluzione dei problemi

Non utilizzare questo prodotto né provare i seguenti metodi in caso di sospetta infiltrazione d'acqua. Lasciare asciugare il prodotto per 3 giorni prima di tentare di accenderlo!

La seguente tabella mostra i possibili problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del prodotto.

Si prega di fare riferimento alle cause e soluzioni elencate nella tabella per cercare di risolvere i problemi.

Se il problema non può essere risolto, contattare il servizio post-vendita.

Guasto	Causa	Soluzione
Impossibile attivare	1. Batteria bassa 2. Sovraccarico del motore 3. Ingresso d'acqua 4. Errore hardware	Caricalo completamente e riprova. Se non funziona, contattare il servizio post-vendita.
Impossibile pompare dopo l'accensione	1. Codice di errore 2. Batteria bassa 3. Errore hardware	Se c'è un codice di errore, fare riferimento alla guida del codice di errore. Se il livello della batteria è 0, ricaricarlo completamente e riattivarlo.
Nessun display dopo aver collegato il caricabatterie	1. Guasto del caricabatterie o del cavo di ricarica 2. Errore hardware 3. Ingresso d'acqua	Caricalo completamente e riprova. Se non funziona, contattare il servizio post-vendita.
Tempo di ricarica troppo lungo	1. Uscita insufficiente del caricatore 2. Carico insufficiente sul cavo di ricarica	Utilizzare il caricabatterie e il cavo che supportano 5V 2A o superiore.
Tempo di inflazione troppo lungo	1. Il tubo dell'aria è bloccato o rotto. 2. Installazione errata o perdita d'aria dell'ugello	Controllare il tubo dell'aria e sostituirlo o scollegarlo. Reinstallare il tubo di gonfiaggio o sostituire l'O-ring. Se non funziona, contattare il servizio post-vendita.

Codice di errore	Causa di fallimento	Soluzione
EE1	La corrente della pompa a bassa pressione supera il limite superiore	Riavviare la macchina e riprovare.
EE2	La corrente della pompa ad alta pressione supera il limite superiore	Riavviare la macchina e riprovare.
EE3	Alta corrente di carica o cortocircuito	Riconnettere il cavo di ricarica.
EE4	Bassa corrente di carica	1. Riconnettere il cavo di ricarica. 2. Utilizzare un caricabatterie e un cavo che supportano 5V 2A o superiore
EE5	1. Riconnettere il cavo di ricarica. 2. Utilizzare un caricabatterie e un cavo che supportano 5V 2A o superiore	1. Riconnettere il cavo di ricarica. 2. Utilizzare un caricabatterie e un cavo che supportano 5V 2A o superiore
H01	Sovriscaldamento	1. Non mantenere la macchina funzionante alla luce diretta del sole. 2. Non lasciare che la macchina funzioni continuamente per lungo tempo. Smettere di lavorare e attendere il raffreddamento prima di riprovare.

Informazioni sul produttore

Azienda: Chengdu Chendian Intelligent Technology S.r.l.

Indirizzo: No. 88 Tianchen Road, Chengdu, Provincia di Sichuan, Cina

Garanzia: Riparazione o sostituzione gratuita entro 2 anni per danni non causati dall'utente.

Contatto: support@hydrohero.cn

A proposito di ugello

Compatibile con
seguenti valvole di
alimentazione

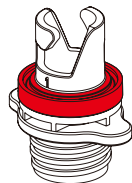
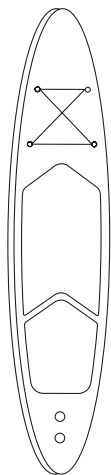
tipo di valvola:

Halkey-Roberts New Short

Summit 2

H3

Runho



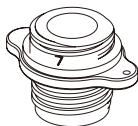
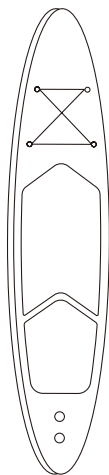
Ugello 1

Compatibile con
seguenti valvole di
alimentazione

tipo di valvola:

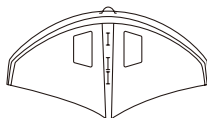
Leaffield C7

Leaffield D7

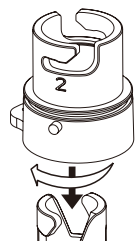
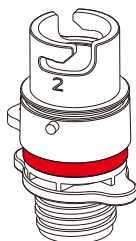


Ugello 7

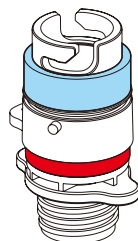
adatto per valvola
aria kite windsurf



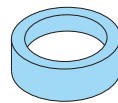
Compatibile con
valvola di Duotone



Ugello 1+2



+



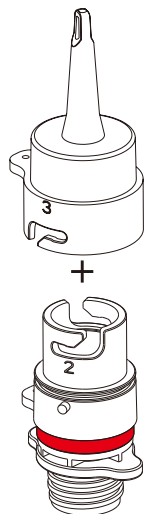
O-ring blu

Questa istruzione è solo di riferimento.
Scegliere l'ugello appropriato in base alla situazione reale.

**Adatto a
valvola d'aria
l'anello di nuoto**

Prodotti comuni:
boe
palloni da spiaggia

...

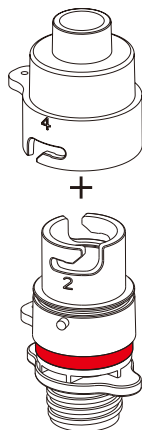
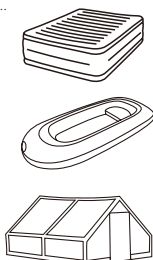


Ugello 1+2+3

**Compatibile con
valvola di Boston**

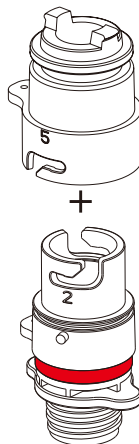
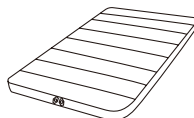
Prodotti comuni:
gomme
letto ad aria
tenda gonfiabile

...



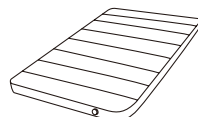
Ugello 1+2+4

**Adatto a
Decathlon
auto gonfiante
valvola dell'aria per
materasso**

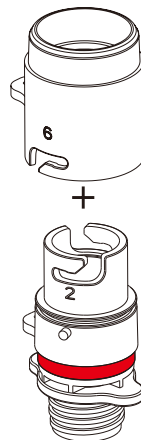
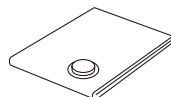


Ugello 1+2+5

**Compatibile con
calibro valvola 34 mm
aria a due vie
materasso autogonfiabile**



Compatibile con le borse
conservazione sottovuoto
convenzionale



Ugello 1+2+6

* Per migliorare continuamente la funzionalità e l'esperienza d'uso del prodotto, potremmo apportare modifiche al design, alle funzioni o agli accessori. Il prodotto fisico ricevuto potrebbe differire dalla descrizione in questo manuale. Si prega di fare riferimento al prodotto reale come riferimento finale. Ci riserviamo il diritto di modificare i prodotti senza preavviso. Grazie per la comprensione e il supporto!

製品紹介

本製品は、圧力値を設定できるスマートエアポンプです。SUPボード、カヤック、テント、ベッドなどに対応し、空気の充填・排気が可能です。

2段階ポンプを搭載し、最大20 PSIまで迅速に充気できます。

高精度の気圧計を備え、設定圧力に達すると自動で停止します。

使用前の注意事項

環境確認

- 製品を水に浸さないでください。水滴が付いたらすぐに拭き取ってください。
- 熱源や湿気、ほこり、直射日光を避けて使用してください。
- 可燃性や爆発性の環境では使用しないでください。40℃以下で使用してください。

ユーザー制限

- 本製品は玩具ではありません。お子様の手の届かない場所に保管してください。
- 体力や知覚に制限のある方は、監督のもとで使用してください。

製品点検

- 取扱説明書に記載された範囲内で使用してください。
- 対象物の最大圧力を確認し、それを超えないようにしてください。
- 純正のホースとノズルのみを使用してください。
- この製品は、20 PSI以下のSUPボードや低圧のインフレーター製品に対応しています。
- 使用前にスイッチや画面、ホースの状態を確認してください。
- 破損がある場合は使用を中止し、サポートに連絡してください。

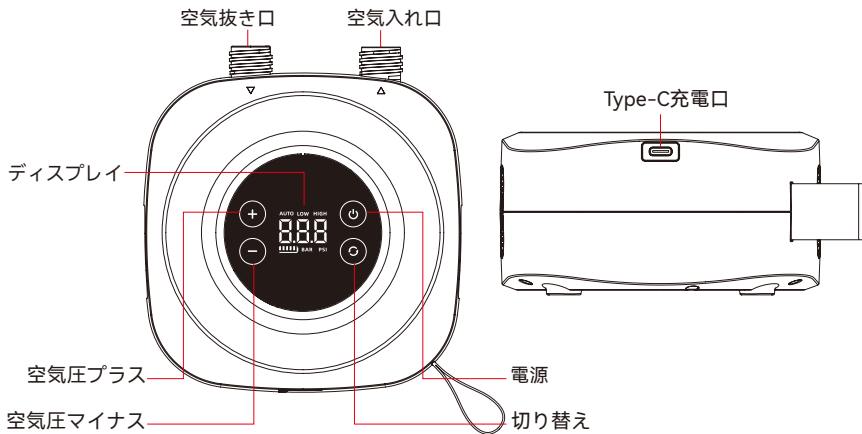
廃棄方法

- 火中に投入しないでください。爆発や液漏れの恐れがあります。
- 分別廃棄を行い、適切な処理をしてください。

安全警告

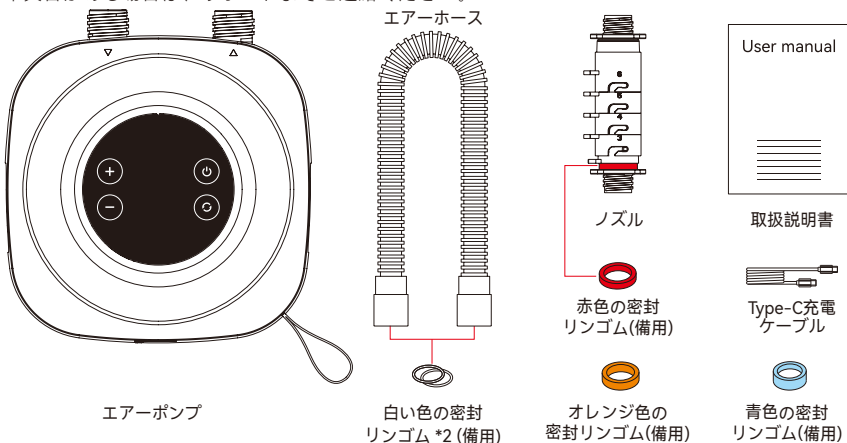
- 充電中は使用しないでください。
- 搬送やメンテナンス時は必ず電源を切ってください。
- 吸気口や排気口が塞がれていないことを常に確認してください。
- 吸気口や排気口を人に向けてください。
- 水が付着した場合は拭き取り、乾燥させてから使用してください。
- 充気中はその場を離れず、ホースを抜かないでください。
- 充填中はホースを抜かないでください。高圧で怪我をする恐れがあります。
- 異音や過熱時はすぐに使用を中止してください。
- 連続使用は20分以内にし、20分使用後は30分間冷却してください。

本体説明



梱包内容

すべての付属品が揃っており、問題がないかご確認ください。
不具合がある場合は、サポートまでご連絡ください。



ボタン

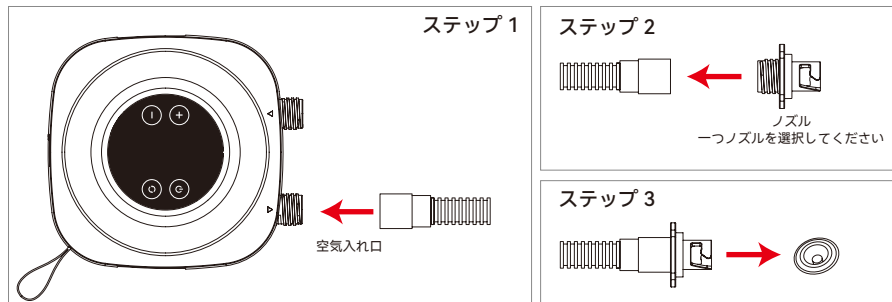
	短く押す	長押し
⏻ 電源ボタン	充填スタート/充填ストップ	電源オン/電源オフ
↺ 切り替えボタン	単位の切り替え	モードの切り替え
+ 空気圧プラス	加圧	素早く加圧
- 空気圧マイナス	減圧	素早く減圧

操作方法

— 空気入れ

1. エアーホースを接続する

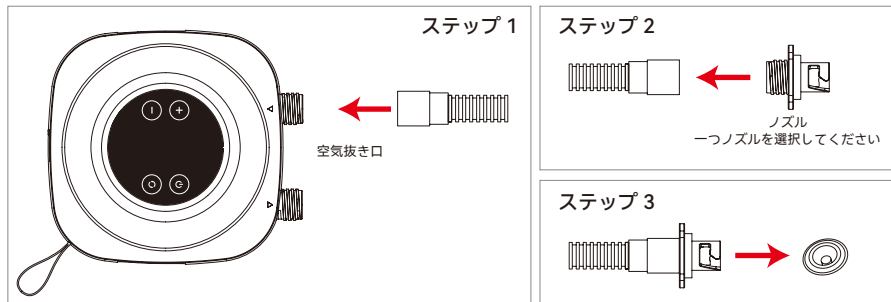
ホース接続口を空気入れ口に差し込んで、締めてください（ステップ 1）。
適切なノズルをホース接続口に取り付けて、締めてください（ステップ 2）。
対象製品のバルブに差し込んでロックしてください（ステップ 3）。



2. 電源ボタンを長押しして、ディスプレイの画面が表示されます。
3. 単位切り替えボタンを長押しして、目的単位を選択してください。
4. 空気圧調整ボタンで数値（0.5-20 PSI \ 0.03-1.4 bar）を設定してください。
5. 上記の手順を完了したら、電源ボタンを押して空気が入ります。
6. 空気入れ時、電源ボタンを押して停止られます。
7. 設定空気圧値に達すると、自動的に停止します。
8. 空気入れが完了したら、電源ボタンを2秒間長押ししてオフになります。

— 空気抜き

1. まず、SUPバルブを開けてガスを少し排出し、エアーポンプで残りのガスを抜き取ってください。
2. エアーホースを接続する
ホース接続口を空気抜き口に差し込んで、締めてください（ステップ1）。
適切なノズルをホース接続口に取り付けて、締めてください（ステップ2）。
対象製品のバルブに差し込んでロックしてください（ステップ3）。



3. 電源ボタンを長押しして、ディスプレイの画面が表示されます。
4. 電源ボタンを押して、空気を抜き始めます。
5. 空気抜きときは、進行状況をご注意してください。対象製品内の空気が抜かれたら、過熱や損傷を防ぐために、すぐに電源ボタンを押してエアーポンプを停止してください。
6. 空気抜きが完了したら、電源ボタンを2秒間長押ししてオフになります。

動作モード

1. 切り替えボタンを押しすると、自動（Auto）、エアーポンプ（Low）、圧縮ポンプ（High）の3つの動作モードが切り替わります。
2. 電源を切り、再起動すると、動作モードはAutoモードになります。

モードに関する

Auto	自動モード: 空気圧が0.8 PSIより低いとき、エアーポンプモードで充填します。 空気圧が 0.8 PSI より高いとき、圧縮ポンプモードで充填します。
Low	エアーポンプモード: 常にエアーポンプで膨らませる (大風量、最大空気圧は1 PSIです)
High	圧縮ポンプモード: 常に圧縮ポンプで膨らませる (低空気量、最大空気圧は20 PSIです)

電源の説明

充電の説明

- エアーポンプはバッテリー内蔵で、USB Type-Cポートから充電できます。
- 少なくとも5V2A以上の充電器を使用してください。低電力の充電器は充電時間が増えたり充電できなくなったりします。
- 充電中は、画面にインジケータランプが点滅し、フル充電されると常点灯になります。

モバイルバッテリー機能

- エアーポンプはモバイルバッテリーとして使用することができます。この場合は、画面にはバッテリー残量が表示されるため、インジケータランプが点滅しなくて、常点灯します。
- もしデバイスを接続しても充電が始まらなければ、モバイルバッテリー機能を有効するには、いずれかのボタンを押して充電できます。
- 充填中は、エアーパーンプが充電できなくて、モバイルバッテリーとして使用することはできません。

バッテリーのメンテナンス

- バッテリーの寿命を保つため、最低でも半年に一度はエアーパーンプを充電し、年に一度は使用してください。

気圧校正

次のような場合は、気圧計の校正が必要です。

1. エアーパーンプがインフレーター製品に接続されていない場合、空気圧が0と表示されません。
 2. エアーパーンプが自動モードの場合、エアーパーンプモードと圧縮ポンプモードを正しく切り替えることができません。
- エアーパーンプがインフレーター製品が接続されていない状態で、「+」と「-」を同時に押し続けて、画面にRFSと表示されると、気圧計は0に戻ります。

保護機能

1. エアーパーンプを操作しない、かつ空気を入れていない場合、1v分後に自動的にシャットダウンすることはご了承ください。
2. 異常な条件による長時間の作動を防ぐために、20分間連続充填すれば、エアーパーンプは自動停止します。
3. 無効な連続作動を防ぐために、空気圧がいつも1 PSI未満で、10分間連続充填すれば、エアーパーンプは自動停止します。

仕様

サイズ: 188 × 160 × 86 mm	動作電圧と電流: 14.8 V 10 A (max)
重量: 1.14 kg	定格出力: < 150W
バッテリー: 2600 mAh 14.8 V 38.48 Wh	Type-C入力: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A Type-C出力: 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A
最大空気圧: 20 PSI	保管温度: -10 °C - 60 °C 作動温度: 0 °C - 40 °C

故障対応

製品が水に濡れた可能性がある場合、使用や充電を行わず、3日間乾燥させた後、再度起動を試みてください。

下記の表は、使用中に発生する可能性のある問題を示しています。

表に記載された故障原因と対処方法を参考にして問題解決を試みてください。

問題が解決しない場合は、サポートにご連絡ください。

故障タイプ	故障原因	解決方法
起動しない	1. 電池切れ 2. モーター過負荷 3. 製品浸水 4. ハードウェア故障	満充電後、再起動を試みてください。 問題が解決しない場合は、サポートにご連絡ください。
起動はするが、 充電できない	1. エラーコード 2. 低電量 3. ハードウェア故障	エラーコードが表示された場合は、指示に従って操作してください。 電量がゼロの場合は、充電してから使用してください。
充電器を接続しても何も表示されない	1. 充電アダプタまたはケーブルの故障 2. ハードウェア故障 3. 製品浸水	満充電後、再起動を試みてください。 問題が解決しない場合は、サポートにご連絡ください。
充電時間が長すぎる	1. 充電器の出力が低すぎる 2. 充電ケーブルの対応電流が不足している	5V 2A以上の充電器に交換してください。 2A以上の電流に対応した充電ケーブルに交換してください
充電時間が長すぎる	1. 充気管が詰まっているか破れている。 2. ホースとノズルの接続が不適切または漏れる。	充気管を交換または清掃し、亀裂がないか確認してください。 充気管を再取り付けするか、Oリングを交換してください。 問題が解決しない場合は、サポートにご連絡ください。

エラーコード	故障原因	解決方法
EE1	低圧ポンプの電流が上限を超えています。	シャットダウン後、再起動して空気を入れてください。
EE2	高圧ポンプの電流が上限を超えています。	シャットダウン後、再起動して空気を入れてください。
EE3	充電電流が高すぎるか、短絡しています。	充電ポートを再接続してください。
EE4	充電電流が低すぎます。	1. 充電ポートを再接続してください。 2. 充電アダプタとケーブルを交換してください。(5V/2A推奨)
EE5	充電通信に異常があります。	1. 充電ポートを再接続してください。 2. 充電アダプタとケーブルを交換してください。(5V/2A推奨)
H07	機械内部の温度が高すぎます。	1. 日光の下での長時間使用は避けてください。 2. 長時間連続して使用しないでください。10分間休んでから再度空気を入れてください。

製造者情報

会社名: 成都晨电智能科技有限公司

住所: 中国四川省成都市天辰路88番地

保証: 本製品をお買い上げ2年間、品質に関わり問題につきまして、新品交換や無料修理させていただきます。

連絡先: support@hydrohero.cn

ノズルについて

以下のSUPバルブに適合

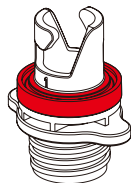
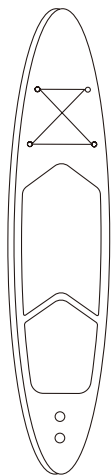
バルブタイプ:

Halkey-Roberts New Short

Summit 2

H3

Runho



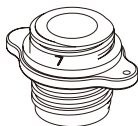
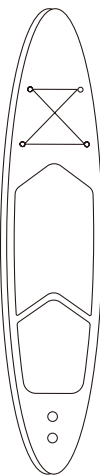
ノズル 1

以下のSUPバルブに適合

バルブタイプ:

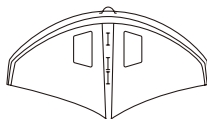
Leaffield C7

Leaffield D7

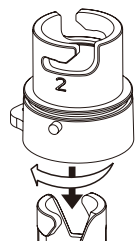
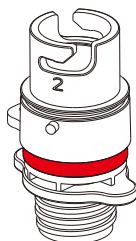


ノズル 7

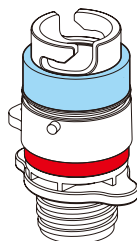
サーフカイトウイングバルブ
に適合



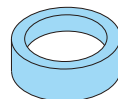
Duotone/バルブに適合



ノズル 1+2



+



青色の密封リングム

参考までに、状況に応じて適切なノズルを選択してください

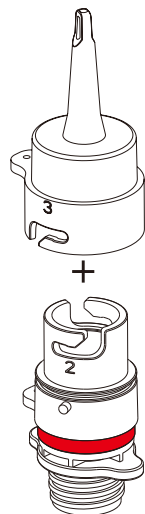
浮き輪バルブに適合

製品:

浮き輪

ビーチボール

など



ノズル 1+2+3

ボストンバルブに適合

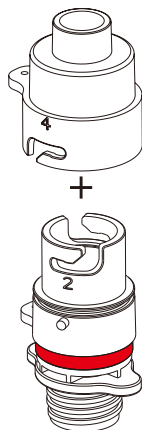
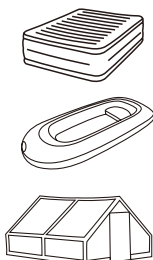
製品:

インフレーターポート

インフレーターベッド

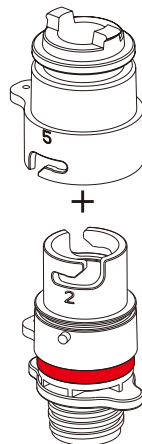
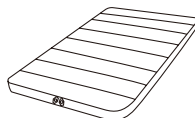
インフレーターテント

など



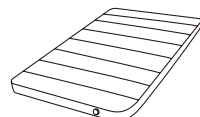
ノズル 1+2+4

デカトロン自動膨張式 マットレスバルブ に適合

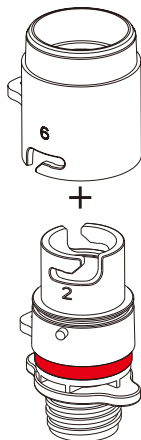
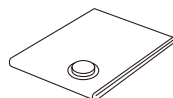


ノズル 1+2+5

34mmパプルの自動膨張式 テントに適合



圧縮袋バルブに適合



ノズル 1+2+6

* 製品の機能性とユーザー体験を継続的に向上させるため、デザイン、機能、付属品を変更する場合がございます。
実際にお届けする製品は、説明書の記載と異なる可能性があります。最終的な確認は実物をご参照ください。
当社は予告なく製品を変更する権利を留保します。ご理解とご協力を感謝いたします。



Made in China

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !